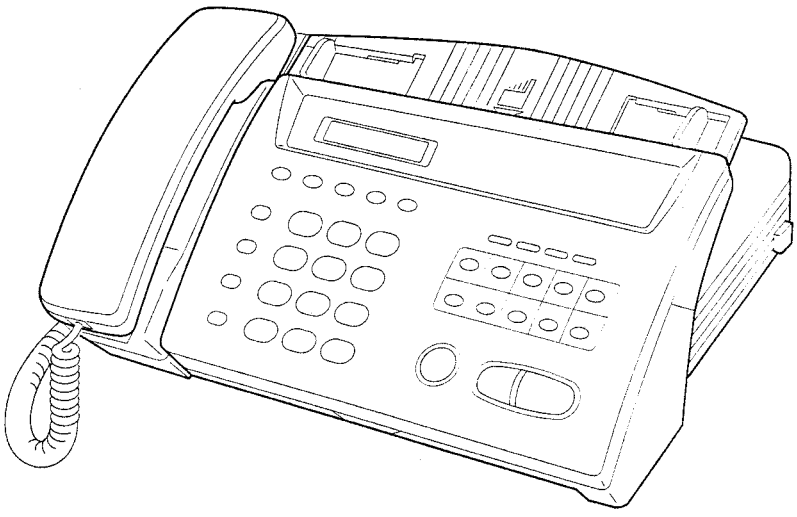
USER'S GUIDE



FAX 255
FAX 275

brother

Pour appeler le service clientèle

Pour toute référence future, veuillez compléter les informations suivantes :

Numéro de modèle : FAX 255 FAX 275

(Entourez votre numéro de modèle)

Numéro de série :* _____

Date d'achat : _____

Lieu d'achat : _____

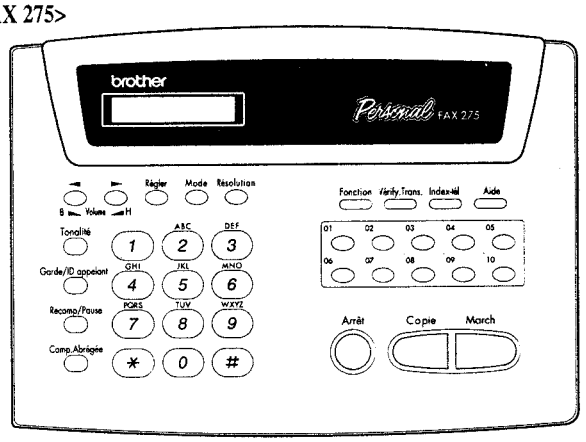
*Le numéro de série figure sur la base de l'unité. Conservez ce manuel d'utilisation avec votre *reçu d'achat* comme enregistrement permanent de votre acquisition en cas de vol, incendie ou pour bénéficier de la garantie.

©1996–1999 Brother Industries, Ltd.

Cet appareil est un modèle bilingue ; vous pouvez donc le faire fonctionner en français ou en anglais. L'anglais est réglé en usine. Pour le faire fonctionner en français, procédez comme suit :

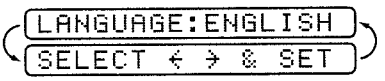
1) Veuillez coller les étiquettes incluses dans la boîte sur les noms correspondants du panneau de contrôle.

<FAX 255 et FAX 275>



2) Les messages de l'écran LCD peuvent apparaître en français. Pour changer de langue :

1 Appuyez sur [Fonction], [1], [6]. L'écran affiche



2 Appuyez sur [◄] ou sur [►] pour sélectionner FRENCH.

3 Appuyez sur [Régler].

4 Appuyez sur [Arrêt].

Numéros Brother

Système de renvoi de télécopie

Le service clientèle de Brother a mis en place un système de renvoi de télécopie simple à utiliser, qui vous permet d'obtenir des réponses immédiates aux questions techniques et aux demandes d'informations les plus courantes pour tous les produits Brother. Ce système est disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Vous pouvez l'utiliser pour obtenir l'envoi de télécopies vers n'importe quel télécopieur, et pas seulement celui d'où vous appelez.

Si vous ne trouvez pas de solution à votre problème dans ce manuel, appelez notre système de renvoi de télécopie et suivez les instructions vocales pour obtenir des instructions sur l'utilisation du système, ainsi qu'un index de sujets.

Depuis le Canada : 1-800-681-9838

Brother sur le Web

Vous trouverez des informations sur les produits Brother, notamment des fiches techniques et des Forums aux questions (FAQ) sur le Web. Adresse :

http://www.brother.com

Babillard Brother

Le numéro de babillard de Brother est

Depuis le Canada : 1-514-685-2040

Service clientèle

Depuis le Canada : 1-800-853-6660 (vocal)
1-514-685-4898 (télécopie)

Depuis Montréal : 1-514-685-6464 (vocal)

Accessoires et consommables

Pour obtenir les meilleurs résultats, n'utilisez que des accessoires d'origine Brother en vente chez la plupart des revendeurs Brother. Si vous ne les trouvez pas, commandez-les directement chez Brother si vous disposez d'une carte de crédit Visa, MasterCard, Discover ou American Express.

Depuis le Canada : 1-800-668-2768 (vocal)

Description	Référence
Papier 98' Therma Plus "comme du papier normal"	6890 (2 rouleaux par boîte)
Papier 98' Therma Plus "comme du papier normal"	6840 (4 rouleaux par boîte)
Bac de récupération document original	CT-70
Support de documents	UF6820-000
Cordon téléphonique	UG3565001
Combiné du téléphone	UF6857004 (FAX 255) UF6857008 (FAX 275)
Cordon torsadé du combiné	UG3543004 (FAX 255) UG3543003 (FAX 275)
Manuel d'utilisation Canada français pour FAX 255/275	UF0894001

Avis – Responsabilités

EN AUCUN CAS, LE OU LES BAILLEURS DE LICENCES BROTHER, ET LEURS DIRECTEURS, REPRÉSENTANTS, EMPLOYÉS OU AGENTS (COLLECTIVEMENT BAILLEURS DE LICENCES BROTHER)N'ASSURENT AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS, MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LES GARANTIES TACITES CONCERNANT LA COMMERCIALISATION ET L'UTILISATION SPÉCIFIQUE CONCERNANT LE LOGICIEL. LE OU LES BAILLEURS DE LICENCE BROTHER N'ASSURENT AUCUNE GARANTIE, ET N'ASSURENT AUCUNE REPRÉSENTATION CONCERNANT L'UTILISATION OU LES RÉSULTATS DE L'UTILISATION DU LOGICIEL PAR RAPPORT À SON EXACTITUDE, SA FIABILITÉ, SA MISE À NIVEAU OU AUTRE. LE RISQUE QUANT AUX RÉSULTATS ET AUX PERFORMANCES DU LOGICIEL EST INTÉGRALEMENT ASSUMÉ PAR VOUS. L'EXCLUSION DES GARANTIES TACITES N'EST PAS AUTORISÉE DANS CERTAINES PROVINCES. L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS.

EN AUCUN CAS, LE OU LES BAILLEURS DE LICENCES BROTHER NE SAURAIENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR TOUT DOMMAGE DE CONSÉQUENCE, ACCIDENTEL OU INDIRECT (Y COMPRIS LES DOMMAGES ENTRAÎNÉS PAR LA PERTE DE BÉNÉFICES, L'INTERRUPTION DES AFFAIRES, LA PERTE D'INFORMATIONS COMMERCIALES OU AUTRE) DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL MÊME SI LES BAILLEURS DE LICENCE BROTHER ONT ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINES PROVINCES N'AUTORISANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES RESPONSABILITÉS POUR LES DOMMAGES DE CONSÉQUENCE OU ACCIDENTELS, LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS. DANS TOUS LES CAS, LA RESPONSABILITÉ DES BAILLEURS DE LICENCES BROTHER ENVERS VOUS POUR DES DOMMAGES RÉELS QUELLE QU'EN SOIT L'ORIGINE, ET QUELLE QUE SOIT LA FORME DE L'ACTION PAR CONTRAT, TORT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), RESPONSABILITÉ DU PRODUIT OU AUTRE, SERA LIMITÉE À $50 (ARGENT AMÉRICAIN).

GARANTIE LIMITÉE POUR LES CENTRES MULTIFONCTION/ TÉLÉCOPIEURS BROTHER

Conformément à sa Garantie limitée d'un an à partir de la date d'achat sur les pièces et la main d'oeuvre, Brother International Corporation (Canada) Ltd. ("Brother"), ou ses Centres de réparation agréés, répareront ce MFC/Télécopieur gratuitement en cas de défaut matériel ou de conception. Cette Garantie limitée ne couvre pas le nettoyage, les consommables (notamment les cartouches, la tête d'impression, le toner et le tambour), les détériorations dues à un accident, la négligence, une mauvaise utilisation ou encore une installation ou une utilisation incorrecte, ou toute détérioration causée par l'entretien, la maintenance, des modifications ou des adaptations effectuées par une personne autre qu'un représentant agréé Brother, ou résultant de l'utilisation de consommables ou de fournitures non-Brother. L'utilisation du MFC/Télécopieur en dépassement des spécifications ou sans l'étiquette du numéro de série ou du modèle est considérée comme un abus et toutes les réparations qui en résultent s'effectuent à la charge et sous la responsabilité de l'acheteur/utilisateur final. Pour obtenir le service de garantie, le MFC/Télécopieur doit être livré ou transporté prépayé par l'acheteur/utilisateur final à un Centre de réparation agréé "Brother", ainsi qu'avec votre preuve d'achat sous la forme d'un reçu.

Produits laser : Le non-retrait de la cartouche du toner (et du tambour sur les modèles applicables) pendant le transport peut endommager sérieusement le MFC/Télécopieur et ANNULERA la garantie. (Voir le manuel d'utilisation pour les instructions d'emballage.)

Produits à jet d'encre : Ne retirez pas les cartouches d'encre pendant le transport. L'endommagement de la tête d'impression résultant d'un emballage sans les cartouches d'encre ANNULERA la garantie. (Voir le manuel d'utilisation pour les instructions d'emballage.)

BROTHER EXCLUE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT, MAIS SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE CONCERNANT SES CONDITIONS DE MISE SUR LE MARCHÉ ET SON ADÉQUATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE.

Aucun avis, information ou indication oral ou écrit fourni par Brother, ses Centres de réparation agréés, distributeurs, revendeurs, agents ou employés ne saurait constituer une autre garantie ou modifier la présente garantie. Cette garantie stipule toute la responsabilité de Brother et votre recours contre Brother pour tout problème concernant le bon fonctionnement du MFC/Télécopieur.

Ni Brother, ni quiconque impliqué dans le développement, la production ou la livraison de ce MFC/Télécopieur ne saurait être tenu responsable de toute détérioration indirecte, accidentelle, particulière, de conséquence, exemplaire ou dissuasive, notamment la perte de profits provoquée par l'utilisation ou l'incapacité à utiliser le produit, même si l'acheteur/ utilisateur final a signalé la possibilité de telles détériorations. Certaines Provinces n'autorisant pas la limitation de responsabilité ci-dessus, elle peut ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette Garantie limitée vous donne des droits spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits pouvant varier d'une Province à l'autre.

Le service de garantie est disponible dans tous les Centres de réparation agréés Brother du Canada. Pour bénéficier du support technique ou connaître le nom et l'adresse du Centre de réparation agréé le plus proche, appelez le 1-800-853-6660. Depuis Montréal, appelez le 685-6464.
Support Internet : support@brother.ca ou consultez le site Web de Brother : www.brother.com

La Corp. Internationale Brother (Canada) Ltée.
1 Rue Hôtel de Ville
Dollard-Des-Ormeaux, QC H9B 3H6

Conformité An 2000

Brother essaie de résoudre les problèmes relatifs à l'an 2000 pour tous les télécopieurs et centres multifonction Brother. Notre objectif est de nous assurer que les logiciels de sociétés tierces intégrés à nos produits continueront à traiter correctement les données relatives à la date et à l'heure après le 1er janvier 2000.

Les télécopieurs et les centres multifonction Brother fonctionneront correctement après le 1er janvier 2000, *à condition que tout* le matériel non-Brother (logiciels et microprogrammes utilisés par nos clients conjointement aux télécopieurs, MFC et logiciels intégrés Brother) échangent correctement les données de date avec les produits Brother.

Veuillez continuer à consulter la page Web **http://www.brother.com** pour obtenir des mises à jour. Les solutions seront fournies aux clients individuels par l'intermédiaire de correctifs logiciels récupérables par téléchargement ou via le service clientèle Brother.

Table des matières

Introduction

Utilisation de ce manuel 1
Recherche d'informations 1
À propos des télécopieurs 2
Tonalités et prise de contact 2
Panneau de contrôle 4
FAX 255 et FAX 275 4

Configuration et connexions

Précautions 5
Éléments livrés 6
Choix d'un emplacement 7
Montage 7
Chargez le papier d'enregistrement 7
À propos du papier Brother 9
Connectez le combiné 9
Connectez le cordon d'alimentation 10
Branchez la ligne téléphonique 10
Fixez le support de documents 10
Lignes spéciales 11
Lignes téléphoniques de substitution 11
Système à deux lignes 11
Conversion des prises téléphoniques murales 11
Installation d'un télécopieur, d'un répondeur externe à 2 lignes et d'un téléphone à 2 lignes 12
Connexions multilignes (PBX) 13
Si le télécopieur doit fonctionner dans un PBX : 13
Fonctions personnalisées sur votre ligne téléphonique 14
Connexion d'un répondeur externe 14
Ordre des opérations 14
Connexions 15
Message de réponse 16
Connexion d'un téléphone externe 16

Programmation à l'écran

Programmation conviviale 17
Mode de fonction 17

Affichages en alternance 18
Tableau de sélection des fonctions 19

Configuration initiale

Démarrage 23
Mode de composition (Tonalités/Impulsions) 23
Configuration de la date et de l'heure 23
Définition de l'ID station 24
Saisie de texte 25
Insertion d'espaces 25
Corrections 25
Répétition de lettres 25
Caractères spéciaux et symboles 25
Réglage du volume du bip sonore 26
Réglage du volume du combiné 27
Configuration de l'amplification du volume 28
Réglage du volume du haut-parleur 28
Réglage du volume de la sonnerie 29
Enregistrement en mémoire 29

Configuration de la réception

Réception de base 31
Sélection du mode de réponse 31
Pour sélectionner ou modifier votre mode de réponse 32
Configuration de la longueur de sonnerie 33
Configuration de la durée de sonnerie F/T 33
Réception facile 34
Réception avancée 35
Utilisation depuis un téléphone d'extension 35
Mode FAX/TÉL seulement 35
Changement des codes à distance 36
Procédure de changement 36
Relevé 36
Configuration du relevé de réception 37
Annulation d'un travail programmé 37

Configuration de l'envoi

Préambule 39
Chargeur automatique de documents 40
Résolution 40
Contraste 40
Transmission manuelle 41
Transmission automatique 41
Recomposition manuelle et automatique 42

Opérations d'envoi avancées 42
Mode Outre-mer 42
Télécopie différée 43
Réservation prochaine télécopie (FAX 275 seulement) 43
Transmission à plusieurs résolutions 44
Configuration de la transmission de relevé 45
Annulation d'un travail présent en mémoire 45
Interruption de travaux de télécopie différée et de transmission de relevé 46

Composition simplifiée

Enregistrement de numéros de composition simplifiée 47
Enregistrement de numéros de composition monotouche 47
Enregistrement de numéros abrégés 49
Modification des numéros de composition abrégée et monotouche 50

Utilisation du téléphone

Options de numérotation 51
Numérotation manuelle 51
Composition monotouche 52
Composition abrégée 52
Garde 52
Pause 53
Tonalité/Impulsion 53
Recherche dans l'index téléphonique 53

Services téléphoniques

Fonctions personnalisées 55
Sonnerie spéciale 55
Enregistrement de la sonnerie spéciale 56
ID appelant 57
Rapport des ID appelant 57
Impression du rapport des ID appelant 57
Affichage du rapport des ID appelant 58
Réponse à un appel depuis le rapport 59
Enregistrement d'un numéro d'ID appelant 59

Copies

Fonctions de copie 61

Impression de rapports

Paramètres du télécopieur 63
Impression d'un rapport 64
Rapport de transmission (Xmit) 64
Utilisation de la touche Vérif. Trans. 64

Informations importantes

Avis standard téléphonique et FCC 65
Ces avis s'appliquent aux modèles commercialisés et utilisés aux États-Unis. 65
Conformité industrielle canadienne 67
AVIS DE INDUSTRIE ET SCIENCE CANADA 67
Instructions de sécurité importantes 68
Avis de compilation et de publication 70
Marques déposées 70

Dépannage et entretien

Dépannage 71
Système de renvoi de télécopie 71
Brother sur le Web 71
Babillard Brother 71
Messages d'erreur 72
Bourrage du papier d'enregistrement 75
En cas de problèmes avec le télécopieur 75
Impression ou réception de télécopies 76
Impression condensée et lignes horizontales
Parties supérieure et inférieure des phrases tronquées 76
Activation/désactivation de la feuille de vérification antiboucle (ACS) 76
Lignes noires verticales lors de la réception 76
Lignes ou connexions téléphoniques 76
Le télécopieur ne répond pas aux appels 76
Aucune tonalité sur le combiné 76
Envoi de télécopies 77
Mauvaise qualité de transmission 77
La composition ne fonctionne pas 77
Lignes noires verticales lors de l'envoi 77
Gestion des appels reçus 77
Double sonnerie en mode FAX/TÉL 77
Transfert d'un appel au télécopieur 77
Le télécopieur "entend" la voix comme des tonalités de télécopieur 78
Le rapport de vérification de la transmission indique "Result: NG" 78
Fonctions personnalisées sur une seule ligne 78
Service clientèle 78

Spécifications

Spécifications 79

Glossaire 81
Index 85

Introduction

Utilisation de ce manuel

Merci d'avoir choisi un télécopieur Brother. Ce télécopieur a été conçu pour être simple à utiliser, grâce à des messages sur écran LCD permettant de vous guider dans les différentes fonctions. Toutefois, vous utiliserez votre télécopieur au mieux en consultant pendant quelques minutes ce manuel.

Votre télécopieur dispose également d'une touche d'aide. Appuyez sur [Aide] pour imprimer la liste des étapes et des fonctions de base.

Recherche d'informations

Les titres et sous-titres de chapitres sont répertoriés dans la table des matières. Pour trouver des informations sur une fonction spécifique, consultez l'index situé à la fin de ce manuel. De même, vous rencontrerez des symboles spéciaux signalant des informations importantes, des références croisées et des avertissements. Certains messages écrans sont illustrés, ce qui vous aide à savoir sur quelles touches appuyer.

À propos des télécopieurs

Si c'est la première fois que vous utilisez un télécopieur, son fonctionnement est peut-être quelque peu mystérieux. Vous apprendrez vite à vous familiariser aux tonalités de télécopie émises par votre ligne téléphonique, et serez rapidement à même d'envoyer et de recevoir des télécopies.

Tonalités et prise de contact

Lorsque quelqu'un envoie une télécopie, le télécopieur émet des signaux sonores à 4 secondes d'intervalle, (tonalités CNG). Vous les entendez lorsque vous composez le numéro et appuyez sur [Marche]. Ces tonalités se font entendre pendant 40 secondes après la composition. Pendant cette période, le télécopieur d'envoi doit commencer la procédure de "prise de contact" avec l'appareil de réception. Chaque fois que vous utilisez des procédures automatiques pour envoyer une télécopie, vous envoyez des tonalités CNG sur la ligne téléphonique. Vous apprendrez vite à reconnaître ces signaux sonores lorsque vous répondrez à un appel sur la ligne du télécopieur, ce qui vous permettra de savoir que vous recevez une télécopie.

Le télécopieur de réception répond à l'aide de tonalités de réception (sons stridents). Un télécopieur de réception émet ce signal sonore sur la ligne téléphonique pendant 40 secondes. L'écran affiche RÉCEPT. Si le télécopieur est en mode FAX, il répond à chaque appel automatiquement avec ces tonalités. Même si le correspondant raccroche, le télécopieur continue à émettre ces signaux sonores pendant 40 secondes et l'écran à afficher RÉCEPT. Pour annuler le mode de réception, appuyez sur [Arrêt].

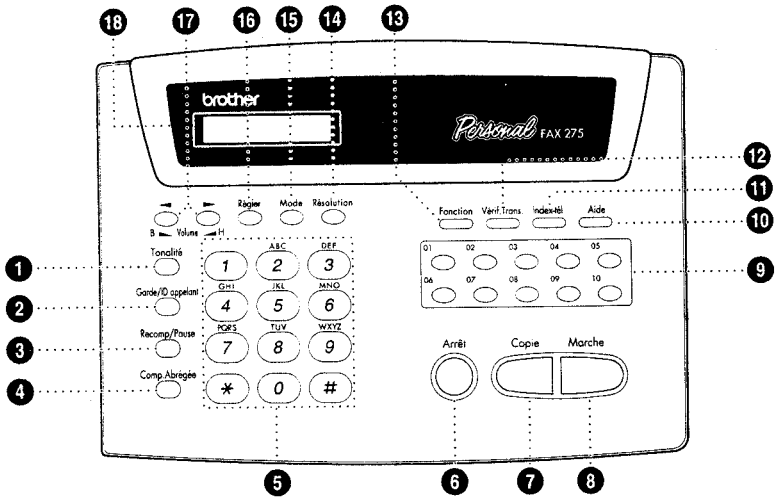
Lorsque le MFC est en mode FAX/TÉL, il écoute les tonalités CNG, puis répond par des tonalités de réception.

La "prise de contact" correspond au moment pendant lequel les tonalités du télécopieur d'envoi et de celui de réception s'exécutent en même temps. Cette prise de contact doit durer au moins 2 à 4 secondes, de sorte que chaque télécopieur puisse comprendre le mode d'envoi et de réception de la télécopie. La prise de contact ne peut pas commencer tant que le télécopieur de réception n'a pas répondu et les tonalités CNG ne durent que 40 secondes après la composition du numéro. Aussi, il est important que le télécopieur de réception réponde à l'appel le plus rapidement possible.

Lorsqu'un répondeur externe est présent sur la ligne du MFC, c'est lui qui détermine le nombre de sonneries avant le décrochage. Consultez les instructions du chapitre Installation relatives à la connexion d'un répondeur au télécopieur.

Panneau de contrôle

FAX 255 et FAX 275



1 Tonalité
Compose des numéros de téléphone et de télécopie sans soulever le combiné.

2 Garde/ID appelant
Met les appels en attente. Permet d'afficher ou d'imprimer la liste des ID appelants.

3 Recomp/Pause
Recompose le dernier numéro appelé. Insère une pause dans les numéros abrégés.

4 Comp.Abrégée
Permet de composer les numéros enregistrés en appuyant sur un nombre à 2 chiffres.

5 Clavier téléphonique
Compose les numéros de téléphone et de télécopie et peut être utilisé comme clavier de saisie d'informations.

6 Arrêt
Arrête une télécopie, annule une opération ou sort du mode de fonction.

7 Copie
Effectue une copie.

8 Marche
Lance une opération, par exemple un envoi de télécopie.

9 Monotouches
Ces 10 touches vous donnent accès aux numéros monotouches enregistrés.

10 Aide
Imprime un aide-mémoire.

11 Index-tél
Permet de consulter les numéros enregistrés en mémoire.

12 Vérif.Trans.
Permet d'imprimer le rapport de transmission du dernier envoi.

13 Fonction
Permet d'accéder au mode de fonction et de programmation.

14 Résolution
Définit la résolution lorsque vous envoyez une télécopie et effectuez une copie.

15 Mode
Sélectionne de quelle manière le télécopieur doit gérer les appels entrants.

16 Régler
Enregistre un paramètre de fonction dans le télécopieur.

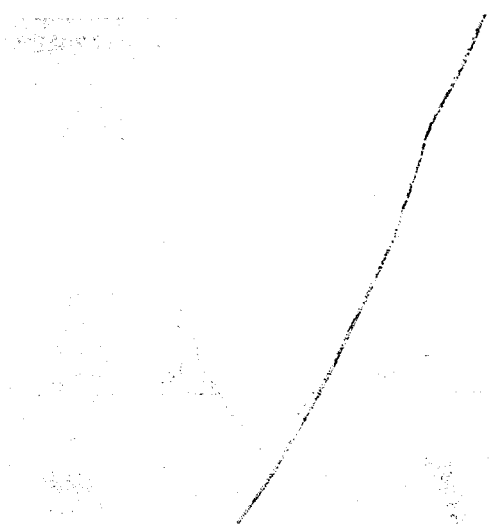
17 ◄ (Flèche gauche)
► (Flèche droite)
Volume
Déplace le curseur de l'écran vers la gauche ou la droite. Règle le volume de la sonnerie et du combiné.

18 Écran à cristaux liquides
Affiche les messages pour vous aider à configurer et utiliser votre télécopieur.

Configuration et connexions

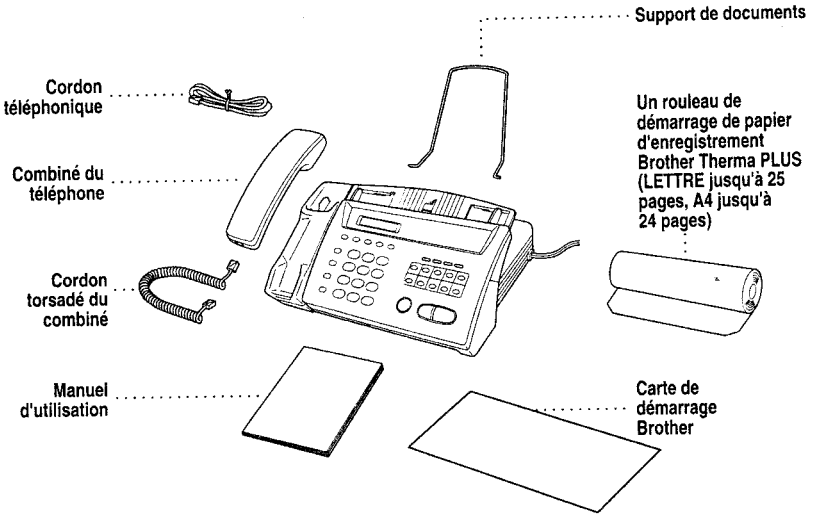
Précautions

1. N'installez jamais les câbles téléphoniques pendant un orage.
2. Il est conseillé d'utiliser cet appareil avec un équipement de protection contre les surintensités en cas d'orage.
3. N'installez jamais de prise téléphonique dans un endroit humide sauf si cette prise est prévue pour ce type d'environnement.
4. Ne touchez jamais des câbles ou des terminaux téléphoniques non isolés sauf si la ligne est déconnectée de l'interface réseau.
5. Respectez les précautions d'usage lorsque vous installez ou modifiez des lignes téléphoniques.
6. Évitez d'utiliser le téléphone (sauf un téléphone sans fil) pendant un orage. Un risque d'électrocution par la foudre est possible.
7. N'utilisez pas le téléphone pour signaler une fuite de gaz dans les environs proches de cette fuite.
8. Avec les ÉQUIPEMENTS ENFICHABLES, la prise femelle doit être située près de l'équipement et doit être facilement accessible.



Éléments livrés

Vérifiez que tous les éléments ci-dessous vous ont été livrés :


Support de documents
Cordon téléphonique
Combiné du téléphone
Cordon torsadé du combiné
Manuel d'utilisation
Un rouleau de démarrage de papier d'enregistrement Brother Therma PLUS (LETTRE jusqu'à 25 pages, A4 jusqu'à 24 pages)
Carte de démarrage Brother

AVIS : S'il manque un élément, contactez le service clientèle Brother au 1-800-853-6660 (**depuis le Canada**) ou au 1-514-685-6464 (**depuis Montréal**). Pour connaître les références exactes des éléments, consultez Accessoires et fournitures à la page ii.

Lorsque vous transportez le télécopieur, utilisez les matériaux d'emballage livrés avec le télécopieur. Si vous n'emballez pas le télécopieur correctement, la garantie risque d'être annulée.

Choix d'un emplacement

Placez votre télécopieur sur une surface plane et stable, telle qu'un bureau. Choisissez un endroit non soumis aux vibrations ni aux chocs. Placez-le près d'une prise téléphonique et d'une prise d'alimentation standard avec terre.

Ne placez pas le télécopieur dans un endroit où de nombreuses personnes circulent. Éloignez-le des chauffages, des climatiseurs, de l'eau, des produits chimiques ou des réfrigérateurs. N'exposez pas le télécopieur à la lumière directe du soleil, à une chaleur excessive, à l'humidité ou à la poussière. Ne le connectez pas à une prise électrique commandée par interrupteur mural ni à un système de minuterie automatique. Une coupure de courant peut effacer les informations présentes en mémoire. Ne connectez pas le télécopieur à une prise électrique située sur le même circuit que des équipements lourds ou susceptibles de provoquer une coupure de courant. Évitez les sources d'interférence, tels que les hauts-parleurs ou les bases de téléphones sans fil.

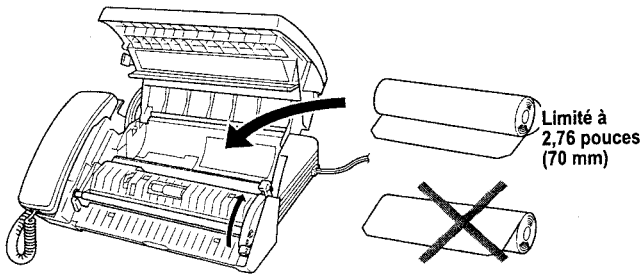
Montage

Chargez le papier d'enregistrement

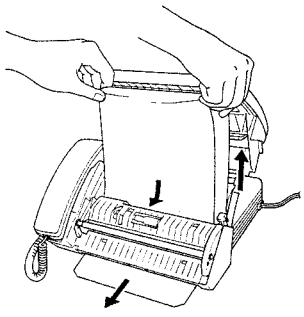
1 Soulevez le capot en plaçant votre doigt dans la fente située sous le capot.

2 Tirez sur le levier de dégagement bleu afin de pouvoir retirer les trois feuilles de protection (installation initiale) ou le papier du rouleau précédent encore présent dans l'appareil.

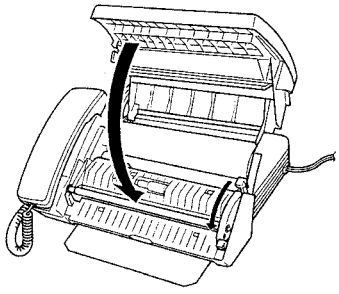
3 Déballez le papier d'enregistrement et insérez-le dans le logement, l'alimentation s'effectuant depuis la base du rouleau.



4 Tirez suffisamment sur le papier en lui faisant dépasser le symbole ⇩ jusqu'à ce qu'il sorte de l'avant de l'appareil. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de jeu.



5 Abaissez le levier bleu et fermez le capot.



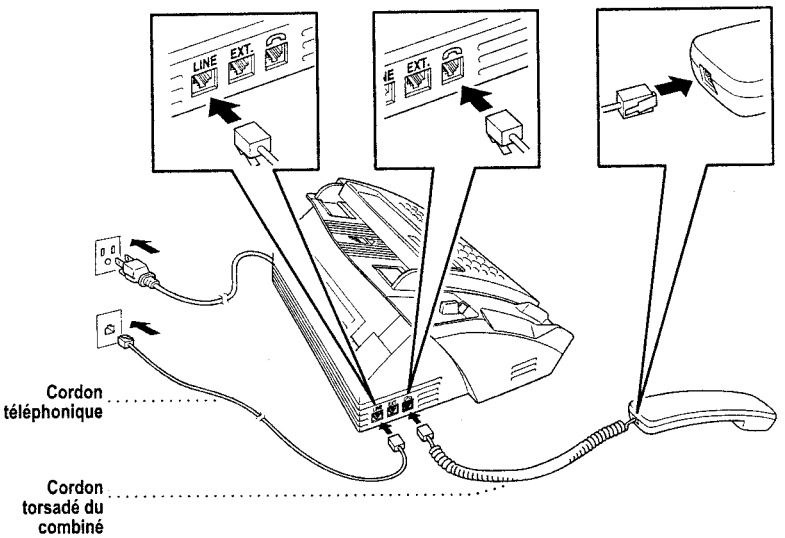
À propos du papier Brother

Pour obtenir la meilleure qualité d'impression possible, utilisez du papier Brother Therma Plus, référénce 6890 (deux rouleaux de 98') ou 6840 (quatre rouleaux 98'). Le papier Therma Plus est plus épais, comme le papier ordinaire et permet d'obtenir la meilleure qualité d'impression.

La taille des rouleaux de papier d'enregistrement de votre télécopieur est limitée à un diamètre de 2,76 pouces (70 mm). Vous pouvez utiliser un rouleau de 164' de papier plus fin à condition qu'il satisfasse ces conditions.

Connectez le combiné

Connectez le cordon torsadé du combiné à la base du combiné et au côté du télécopieur.



Connectez le cordon d'alimentation

Lorsque vous branchez le cordon d'alimentation, l'appareil affiche 01/01 00:00 FAX.

AVIS :

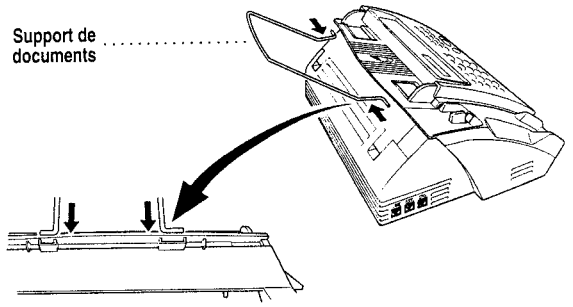
1) Ce télécopieur doit être mis à la terre à l'aide d'une prise à 3 broches.
2) Le télécopieur étant mis à la terre par l'intermédiaire de la prise électrique, vous pouvez vous protéger de tout risque d'électrocution sur le réseau téléphonique en laissant l'appareil sous tension lorsque vous le branchez sur une ligne téléphonique. De même, vous pouvez vous protéger lorsque vous souhaitez déplacer l'appareil en déconnectant d'abord la ligne téléphonique, puis le cordon d'alimentation.
3) La foudre et les surtensions peuvent endommager cet appareil ! Nous vous conseillons d'utiliser un dispositif de protection contre les surtensions sur la ligne d'alimentation et sur la ligne téléphonique ou de débrancher les lignes en cas d'orage.

Branchez la ligne téléphonique

Branchez une extrémité du cordon de la ligne téléphonique sur la prise **LINE** à gauche du télécopieur. Branchez l'autre extrémité sur une prise murale modulaire.

Fixez le support de documents

Fixez le support de documents comme l'illustre la figure ci-dessous.



Lignes spéciales

Lignes téléphoniques de substitution

Un système téléphonique de substitution est un groupe de plusieurs lignes distinctes qui se transmettent les appels lorsqu'elles sont occupées. Les appels sont généralement transmis à la prochaine ligne libre dans un ordre pré-établi.

Votre télécopieur peut fonctionner dans un système de substitution tant qu'il s'agit du dernier élément de la séquence, de sorte que l'appel ne puisse être transmis. Ne le placez sur aucune autre ligne : lorsqu'elles sont occupées et qu'une autre télécopie est reçue, l'appel correspondant est transféré sur une ligne non équipée de télécopieur. Cet appareil fonctionnera parfaitement sur une ligne dédiée.

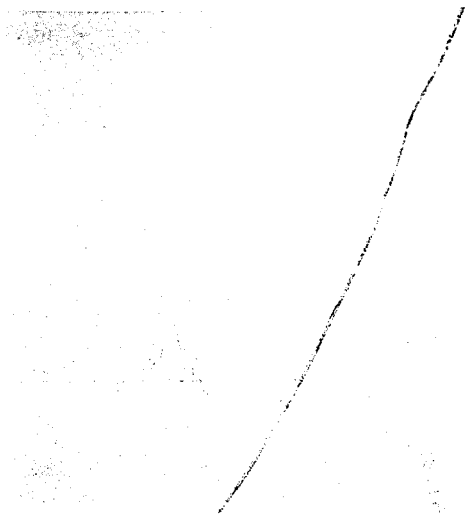
Système à deux lignes

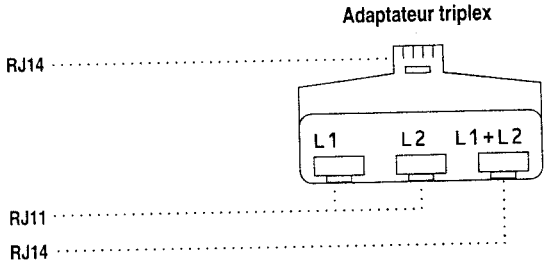
Un système à deux lignes est constitué de deux numéros de téléphone distincts sur une même prise murale. Les deux numéros peuvent se trouver sur des connecteurs (RJ11) distincts ou sur un même connecteur (RJ14). Si vous branchez le télécopieur directement sur une prise RJ14, il ne fonctionnera pas. Le télécopieur doit être connecté à une prise RJ11. Les prises RJ11 et RJ14 peuvent être de taille et d'aspect égaux et ils peuvent tous deux contenir 4 câbles (noir, rouge, vert, jaune). Pour tester le type de prise, branchez un téléphone à deux lignes et vérifiez s'il peut accéder aux deux lignes. Si c'est le cas, vous devez séparer la ligne du télécopieur pour le télécopieur en convertissant la prise murale.

Conversion des prises téléphoniques murales

Vous pouvez passer en prise RJ11 de trois manières différentes. Les deux premières méthodes peuvent nécessiter l'aide de votre compagnie de téléphone. Vous pouvez transformer les prises murales simples RJ14 en deux connecteurs RJ11 ou faire installer une prise RJ11 et y asservir ou y connecter provisoirement un des numéros de téléphone.

La troisième méthode est la plus simple. Elle consiste à acquérir un adaptateur triplex. Vous pouvez brancher un adaptateur triplex sur un connecteur RJ14. Il sépare les câbles en deux connecteurs distincts (Ligne 1, Ligne 2) et un troisième connecteur RJ14 (Lignes 1 et 2). Branchez le télécopieur sur la Ligne 2 de l'adaptateur triplex.

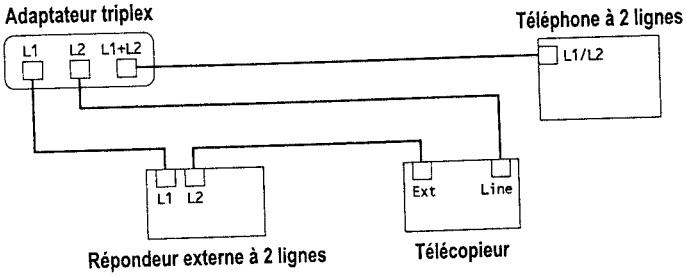




Installation d'un télécopieur, d'un répondeur externe à 2 lignes et d'un téléphone à 2 lignes

Lorsque vous installez un répondeur **externe** à 2 lignes et un téléphone à deux lignes, le télécopieur doit être isolé sur une ligne à la fois côté prise murale et côté répondeur. *La connexion la plus courante consiste à brancher le télécopieur à la ligne 2. C'est cette configuration que nous utiliserons dans les étapes suivantes.* Le répondeur à deux lignes doit disposer de deux connecteurs : un étiqueté L1 ou L1/L2, et l'autre L2. Vous devez disposer d'au moins trois cordons téléphoniques, celui livré avec le télécopieur et deux pour le répondeur externe à deux lignes. Vous devrez disposer d'un quatrième cordon si vous ajoutez un téléphone à deux lignes.

1. Placez le répondeur à deux lignes et le téléphone à deux lignes près de votre télécopieur.
2. Branchez une extrémité du cordon téléphonique pour le télécopieur dans le connecteur L2 de l'adaptateur triplex. Connectez l'autre extrémité au connecteur **LINE** situé sur le côté gauche du télécopieur.
3. Branchez une extrémité du cordon de la première ligne téléphonique pour le répondeur sur le connecteur L1 de l'adaptateur triplex. Connectez l'autre extrémité au connecteur L1 ou L1/L2 du répondeur à deux lignes.
4. Branchez une extrémité du cordon de la seconde ligne pour le répondeur sur le connecteur L2 du répondeur à deux lignes. Branchez l'autre extrémité dans le connecteur **EXT.** situé sur le côté gauche du télécopieur.



Vous pouvez conserver les téléphones à deux lignes sur les autres prises murales. Il existe deux méthodes pour ajouter un téléphone à deux lignes à la prise murale du télécopieur. Vous pouvez brancher le cordon téléphonique depuis le téléphone à deux lignes sur le connecteur L1+L2 de l'adaptateur triplex. Vous pouvez également brancher le téléphone à deux lignes sur le connecteur TEL du répondeur à deux lignes.

Connexions multilignes (PBX)

La plupart des bureaux utilisent un système téléphonique centralisé (standard). Il est généralement simple de connecter le télécopieur à un système à touches ou à un PBX (autocommutateur privé). Nous vous suggérons de prendre contact avec la société qui a installé votre système et de lui demander d'établir la connexion. Il est conseillé de disposer d'une ligne dédiée au télécopieur. Vous pouvez ainsi le laisser en mode FAX pour recevoir des télécopies à n'importe quel moment.

Voir Réception facile p. 34

Si le télécopieur doit être connecté à un système multiligne, demandez à l'installateur de connecter l'unité à la dernière ligne du système. Cela évite d'activer l'unité à chaque réception d'appel.

Comme pour tous les télécopieurs, celui-ci doit être connecté à un système à deux câbles. Si votre ligne dispose de plus de deux câbles, il est impossible de connecter correctement le télécopieur.

Si le télécopieur doit fonctionner dans un PBX :

1. Il n'est pas certain que l'unité fonctionnera correctement dans tous les cas avec un PBX. En cas de problème, prenez contact d'abord avec la compagnie qui gère votre PBX.

2 Si un standardiste répond à tous les appels entrants, il est conseillé de positionner le mode de réponse en MANUEL. Tous les appels entrants doivent être considérés initialement comme des appels vocaux.

3 Il est possible d'utiliser le télécopieur en mode de composition par tonalités ou par impulsions.

Fonctions personnalisées sur votre ligne téléphonique

Si vous disposez de services téléphoniques (obtenus auprès de votre compagnie de téléphone) sur votre ligne, veuillez consulter la section Services téléphoniques, chapitre 9.

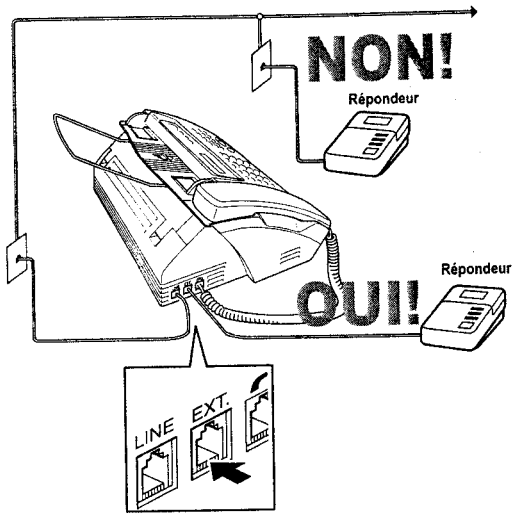
Connexion d'un répondeur externe

Ordre des opérations

Vous pouvez choisir de connecter un répondeur externe supplémentaire. Lorsqu'un répondeur **externe** est connecté à la même ligne téléphonique que le télécopieur, le répondeur répond à tous les appels. Le télécopieur "écoute" les appels pour détecter les tonalités CNG. S'il les détecte, il prend en charge l'appel et réceptionne la télécopie. Sinon, il laisse le répondeur émettre votre message d'accueil et l'appelant peut laisser un message vocal.

Le répondeur doit répondre avant 4 sonneries (2 sonneries conseillées). Le télécopieur ne peut pas entendre les tonalités télécopieur tant que le répondeur ne répond pas à l'appel, or avec 4 sonneries il ne reste que 8 à 10 secondes de tonalités télécopieur pour que la "prise de contact" s'établisse. Veillez à suivre les instructions relatives à l'enregistrement du message d'accueil présentes dans ce manuel. Il est déconseillé d'utiliser la fonction d'économie sur le répondeur externe si elle dépasse les 4 sonneries.

Ne connectez pas de répondeur à un autre emplacement sur la ligne téléphonique : le télécopieur et le répondeur essaieraient tous deux de contrôler la ligne.



Vous pouvez connecter votre répondeur externe à une prise murale distincte *seulement* si vous bénéficiez du service de sonnerie spéciale proposée par la compagnie de téléphone, avez enregistré la sonnerie distinctive sur le télécopieur et utilisez ce numéro comme numéro de télécopie et affectez le mode de réponse du télécopieur en **MANUEL**.

Connexions

Le répondeur externe doit être branché dans la prise EXT. située à l'arrière du télécopieur. Votre télécopieur ne peut pas fonctionner correctement si vous branchez le répondeur dans la prise murale.

1. Connectez le cordon téléphonique de la prise murale au connecteur LINE situé sur le côté gauche du télécopieur.
2. Connectez le cordon téléphonique du répondeur au connecteur EXT. situé sur le côté gauche du télécopieur. (Assurez-vous que ce cordon est raccordé au connecteur de la ligne téléphonique côté répondeur et non sur la prise destinée au poste téléphonique.)
3. Configurez le répondeur pour qu'il réponde avant 4 sonneries au maximum. (Le paramètre Longueur de sonnerie du télécopieur n'est pas pris en compte).
4. Enregistrez le message de réponse (voir ci-après).

5 Mettez le répondeur en mode de réception d'appels.

6 Configurez le mode de réponse en RÉPONDEUR EXT.

Message de réponse

La durée est très importante dans l'enregistrement de ce message. Ce message définit la gestion de la réception manuelle et automatique des télécopies.

1 Enregistrez un silence de 5 secondes au début du message. (Votre télécopieur a ainsi assez de temps pour entendre les tonalités CNG émises par les transmissions automatiques.)

2 Limitez votre message à 20 secondes.

3 Terminez votre message en donnant le code de réception des télécopies pour les personnes qui envoient des télécopies manuelles. Exemple : "Après le signal sonore, laissez un message ou envoyez une télécopie en appuyant sur ✱ 5 1 puis sur Marche."

Brother conseille de laisser un silence de 5 secondes au début du message car le télécopieur ne pourrait pas entendre les tonalités de télécopie si la voix résonne ou est forte. Vous pouvez omettre cette pause, mais si le télécopieur a des problèmes de réception, vous devez réenregistrer le message d'accueil pour l'inclure.

Connexion d'un téléphone externe

Votre télécopieur est équipé d'un combiné que vous pouvez utiliser comme téléphone normal. Toutefois, vous pouvez également connecter un téléphone distinct (ou un répondeur téléphonique) directement dans le télécopieur.

Branchez la prise modulaire du cordon de la ligne téléphonique au connecteur EXT. situé sur le côté gauche du télécopieur.

Lorsque ce téléphone (ou répondeur) est en cours d'utilisation, l'écran affiche TÉL.EXT.OCCUPÉ, et, si vous décrochez le télécopieur, une alarme est émise. Pour interrompre l'appel sur le téléphone externe et rendre le contrôle au télécopieur, appuyez sur Tonalité.

Programmation à l'écran

Programmation conviviale

Voir Utilisation de ce manuel p. 1

Votre télécopieur dispose d'un système de programmation par écran et d'une touche d'aide. La programmation permet de mettre en oeuvre toutes les fonctions.

La programmation du télécopieur s'effectuant à l'aide de l'écran LCD, nous avons mis au point un système de messages par étapes. Il vous suffit de répondre aux messages pour sélectionner les menus de fonction et les options et paramètres de programmation.

Mode de fonction

Vous pouvez accéder au mode de fonction en appuyant sur [Fonction]. Lorsque vous entrez dans le mode de fonction, le MFC affiche la liste des options du menu principal, parmi lesquelles vous pouvez effectuer votre choix. Ces options apparaissent l'une après l'autre sur l'écran. Pour sélectionner un menu, appuyez sur [Régler] lorsqu'il s'affiche. L'écran affiche ensuite les options que contient le menu.

Vous pouvez accélérer le défilement en appuyant sur [►]. Lorsque l'écran affiche votre choix, appuyez sur [Régler]. (Utilisez [◄] pour revenir en arrière si votre choix est passé ou pour enregistrer des frappes de touches. Ces deux touches permettent d'afficher toutes les options, dans un ordre inverse.)

Avant d'appuyez sur [Régler] après avoir entré des informations dans un champ à l'aide du clavier téléphonique, vous pouvez corriger une erreur. Utilisez [◄] pour revenir en arrière et entrer les caractères corrects.

Lorsqu'une fonction est validée, l'écran affiche CONFIRMÉ.

Si vous voulez quitter le mode de fonction, appuyez sur Arrêt.

Affichages en alternance

Lorsque l'écran affiche un autre message, c'est qu'il alterne entre l'option actuellement sélectionnée et un message d'aide donnant des instructions simples sur les opérations à suivre. L'écran qui s'affichera le plus souvent est présenté ci-dessous. Lorsque vous placez un document dans le chargeur, il indique que vous pouvez composer un numéro et envoyer une télécopie, ou que vous pouvez faire une copie.

```
FAX: NO & MARCHE
COPIE:APP. COPIE
```

Tableau de sélection des fonctions

Si vous avez des connaissances élémentaires sur la programmation du télécopieur, vous pourrez effectuer la plupart des réglages sans consulter le manuel d'utilisation. Pour vous aider à comprendre les sélections, options et paramètres qui caractérisent les programmes du télécopieur, consultez le tableau ci-après.

1. RÉGLAGE INIT.			
Fonction	**Description**	**Valeur initiale**	**Page**
1. TONAL/IMPULS.	Choisit un mode de composition.	TONAL.	23
2. DATE/HEURE	Entrez la date et l'heure de l'écran LCD à imprimer sur les transmissions.	2000 1/1 00:00	23
3. ID STATION	Nom du programme, numéro de télécopie et de téléphone à imprimer sur toutes les pages.	—	24
4. BIP SONORE	Règle le volume de la sonnerie.	BAS	26
5. AMPLIF VOLUME	Pour les malentendants, vous pouvez changer le volume en AMPLIF VOL:ON, en permanence ou temporairement.	OFF	28
6. LANGUE LOCALE	Change la langue d'affichage de l'écran en Français.	ENGLISH	—

2. RÉGLAGE.RÉCEP.			
Fonction	**Description**	**Valeur initiale**	**Page**
1. LONG.SONNERIE	Nombre de sonnerie avant que le télécopieur réponde en modes FAX/TÉL ou FAX	LONG. SONNERIE: 04	33
2. DURÉE SONN F/T	Définit la durée de la double sonnerie en mode FAX/TÉL.	20	33
3. RÉCEP FACILE	Reçoit les messages de télécopie après pression sur la touche Marche.	ON	34
4. CODE DISTANCE	Entrez le code permettant d'activer ou de désactiver l'appareil à distance.	ON (✱51, #51)	36
5. RELEVÉ RC	Configure le télécopieur pour qu'il effectue un relevé sur un autre télécopieur.	OFF	37

3. RÉGLAGE.ENVOI			
Fonction	**Description**	**Valeur initiale**	**Page**
1. CONTRASTE	Assombrit ou éclaircit une télécopie que vous envoyez.	AUTO	40
2. RÉSOLUTION	Permet de modifier les résolutions pour chaque page.	STANDARD	44
3. MODE OUTRE-MER	Permet de régler les transmissions longue distance parfois difficiles	OFF	42
4. ENVOI DIFFÉRÉ	Envoie un document plus tard.	—	43
5. RELEVÉ TX	Configure le télécopieur avec un document pour qu'il soit récupéré par un autre télécopieur.	OFF	45

4. ANNUL. TRAVAIL			
Fonction	**Description**	**Valeur initiale**	**Page**
	Annule une télécopie différée ou un travail de relevé.		37, 45

5. INTERRUPTION			
Fonction	**Description**	**Valeur initiale**	**Page**
	Envoie une télécopie immédiatement même si le télécopieur est défini pour l'envoyer plus tard ou s'il est configuré pour le relevé.		46

6.ENTR.ABRÉGÉES			
Fonction	**Description**	**Valeur initiale**	**Page**
1. NUM.MONOTOUCHE	Compose les numéros en mémoire par pression sur une seule touche.	—	47
2. COMP.ABRÉGÉ	Compose les numéros en mémoire par pression sur trois touches.	—	49

7. IMP. RAPPORTS			
Fonction	**Description**	**Valeur initiale**	**Page**
1. RAP.TRANSMIS.	Imprime des listes et des journaux d'activité (détails au chapitre 12)	OFF	63-64
2. NUMÉROS ABRÉGÉS		—	63-64
3. INDEX.TÉL		—	63-64
4. CONFIG.SYSTÈME		—	63-64

0. DIVERS			
Fonction	**Description**	**Valeur initiale**	**Page**
1. SPÉCIALE	À utiliser avec le service de sonnerie spéciale de l'entreprise de téléphone pour enregistrer la sonnerie du télécopieur.	OFF	55

Configuration initiale

Démarrage

Mode de composition (Tonalités/Impulsions)

Votre télécopieur est livré pour fonctionner sur une ligne à tonalités (fréquence vocale). Si votre ligne est de type à impulsions, vous devrez changer le mode de composition.

1 Appuyez sur [Fonction], [1], [1].

MODE APP:TONAL.
MODE APP:IMPULS.

2 Utilisez [◄] ou [►] pour choisir **TONAL.** ou **IMPULS.** puis appuyez sur [Régler].

3 Appuyez sur [Arrêt] pour sortir.

Configuration de la date et de l'heure

Le télécopieur affiche la date et l'heure et les imprime sur toutes les télécopies que vous envoyez.

En cas de coupure d'alimentation, vous risquez de devoir réinitialiser la date et l'heure. Aucun autre paramètre n'est affecté.

1 Appuyez sur [Fonction], [1], [2].

ENTREZ ANNÉE:XX

2 Entrez les deux derniers chiffres de l'année et appuyez sur [Régler].

ENTREZ MOIS:XX

3 Entrez les 2 chiffres du mois (par exemple, entrez 09 pour septembre ou 10 pour octobre) et appuyez sur [Régler].

ENTREZ JOUR:XX

4 Entrez les deux chiffres du jour (par exemple 06) et appuyez sur Régler.

ENTR.HEURE:XX:XX

5 Entrez l'heure au format 24 heures (par exemple, entrez 15:25 pour 3:25 PM) et appuyez sur Régler.

6 Appuyez sur Arrêt. L'écran affiche la date et l'heure. Ces données restent en permanence à l'écran tant que le télécopieur est en pause.

Définition de l'ID station

Vous pouvez enregistrer votre nom, numéro de télécopie et numéro de téléphone pour qu'ils s'affichent sur toutes les pages de vos télécopies.

1 Appuyez sur Fonction, 1, 3.

FAX:

2 Entrez votre numéro de télécopie (jusqu'à 20 chiffres) et appuyez sur Régler.

NOM:

Voir Saisie de texte p. 25

3 À l'aide du clavier téléphonique, entrez votre nom ou le nom de l'entreprise (jusqu'à 20 caractères) et appuyez sur Régler.

4 Appuyez sur Arrêt. L'écran affiche la date et l'heure.

Saisie de texte

Lorsque vous configurez certaines fonctions, par exemple l'ID station, vous devez entrer du texte dans le télécopieur. Trois ou quatre lettres apparaissent au-dessus de la plupart des touches du clavier numérique, à l'exception de 0, # et ✳, touches utilisées pour les caractères spéciaux.

En appuyant sur la touche numérique appropriée le bon nombre de fois, vous pouvez entrer le caractère voulu.

Touche	1 fois	2 fois	3 fois	4 fois
2	A	B	C	
3	D	E	F	
4	G	H	I	
5	J	K	L	
6	M	N	O	
7	P	Q	R	S
8	T	U	V	
9	W	X	Y	Z

Insertion d'espaces

Pour entrer un espace, appuyez deux fois sur ►.

Corrections

Pour changer une lettre incorrecte, appuyez sur ◄ pour placer le curseur après la dernière lettre correcte. Ensuite, appuyez sur Arrêt. Toutes les lettres situées à droite du curseur sont supprimées. Entrez à nouveau le texte et/ou les chiffres corrects. Vous pouvez également revenir en arrière et remplacer les lettres incorrectes.

Répétition de lettres

Pour entrer un caractère affecté à la même touche que le caractère précédent, appuyez sur ► pour déplacer le curseur vers la droite.

Caractères spéciaux et symboles

Appuyez sur ✳ pour (espace) ! " # $ % & ' ( ) ✳ + , - . /

Appuyez sur # pour : ; < = > ? @ [ ] ^ _

Appuyez sur Ø pour É À È Ê Î Ç Ë Ö 0

AVIS

La loi Telephone Consumer Protection de 1991 interdit à quiconque d'utiliser un ordinateur ou un dispositif électronique pour envoyer un message par télécopieur sauf si ce message spécifie clairement dans la marge supérieure ou inférieure de chaque page transmise ou sur la première page de la télécopie, la date et l'heure d'envoi, une identification de l'entreprise ou du particulier qui envoie le message, ainsi que le numéro du télécopieur d'envoi de cette entreprise ou de ce particulier.

Pour programmer ces informations dans le télécopieur, reportez-vous aux étapes décrites pages 24–26.

- Si vous n'entrez pas de numéro de télécopie, aucune information supplémentaire ne peut être entrée.
- Pour entrer un espace, appuyez sur [►] une fois entre les chiffres et deux fois entre les caractères.
- Si votre ID station est déjà programmé, l'écran invite à choisir "1" pour le changer ou "2" pour sortir sans le changer.

Réglage du volume du bip sonore

Vous disposez de trois niveaux de bip sonore BAS, HAUT ou OFF. Le volume prédéfini est **BAS**. Lorsque vous choisissez BAS ou HAUT, le télécopieur émet un signal sonore chaque fois que vous appuyez sur une touche ou faites une erreur, ainsi qu'à la fin de l'envoi ou de la réception d'une télécopie.

1. Appuyez sur [Fonction], [1], [4].
2. Appuyez sur [◄] ou [►] pour choisir votre paramètre, puis sur [Régler].
3. Appuyez sur [Arrêt] pour sortir.

Réglage du volume du combiné

Avant d'utiliser l'appareil, vous devez décider si vous souhaitez appliquer la fonction AMPLIF VOL:ON destinée aux malentendants. Le volume AMPLIF est conforme aux normes du FCC.

AMPLIF VOL: OFF

Cette valeur par défaut est adaptée si aucun des utilisateurs du télécopieur n'est malentendant. Pendant une conversation, les utilisateurs peuvent appuyez sur les touches [B◣] ou [◢H] du panneau de contrôle pour régler le volume. Ce volume reste en vigueur tant que vous ne le modifiez pas à nouveau.

AMPLIF VOL:ON–TEMPORAIRE

Ce paramètre est adapté si certains utilisateurs sont malentendants. Pendant une conversation, les utilisateurs peuvent appuyez sur les touches [B◣] ou [◢H] du panneau de contrôle pour régler le volume. Ce volume reste en vigueur tant que vous ne le modifiez pas à nouveau.

AMPLIF VOL:ON–PERMANENT

Choisissez AMPLIF VOL:ON–PERMANENT si ***tous*** les utilisateurs du télécopieur sont malentendants. Pendant une conversation, ils peuvent appuyez sur les touches [B◣] ou [◢H] du panneau de contrôle pour régler le volume en BAS, HAUT ou AMPLIF. Lorsqu'ils raccrochent, le volume du combiné reprend sa valeur par défaut qui est AMPLIF.

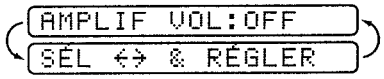
Lorsque vous appuyez sur les touches [B◣] ou [◢H] du panneau de contrôle pour modifier le volume, l'écran affiche la valeur choisie. Chaque pression de touche fait passer le volume à la valeur qui la suit.

Il est important de ne pas choisir PERMANENT sauf si tous les utilisateurs sont malentendants. Le paramètre par défaut AMPLIF. pourrait en effet altérer l'ouïe de certains utilisateurs.

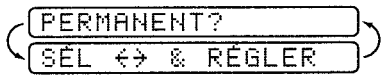
Configuration de l'amplification du volume

Avant d'effectuer la procédure ci-après, veuillez lire attentivement la section "Réglage du volume du combiné" :

1. Appuyez sur [Fonction], [1], [5].



2. Appuyez sur [◄] ou [►] pour choisir **AMPLIF VOL:OFF** si aucun des utilisateurs du télécopieur n'est malentendant et passez à l'étape 4—**OU**—si certains ou tous les utilisateurs sont malentendants, choisissez AMPLIF VOL:ON.



3. Appuyez sur [◄] ou [►] pour choisir **PERMANENT** si tous les utilisateurs sont malentendants—**OU**—choisissez TEMPORAIRE si seulement certains utilisateurs le sont.
4. Appuyez sur [Régler].
5. Appuyez sur [Arrêt] pour sortir.

Réglage du volume du haut-parleur

Vous pouvez régler le volume du haut-parleur unidirectionnel lorsque votre télécopieur raccroché (après pression sur [Tonalité] ou sur [Haut-Parleur]), en choisissant un niveau de volume du haut-parleur.

Appuyez sur [B◣] ou [◢H] pour régler le volume sonore. L'écran affiche le volume choisi. Vous le modifiez chaque fois que vous appuyez sur une des touches. Il reste en vigueur jusqu'à ce que vous le changiez.

Réglage du volume de la sonnerie

Vous pouvez régler le volume de la sonnerie lorsque le télécopieur est inactif. Vous pouvez désactiver la sonnerie ou sélectionner un niveau de volume.

Appuyez sur B◣ ou ◢H pour régler le niveau du volume. Chaque fois que vous appuyez sur une des touches, le télécopieur sonne afin que vous entendiez le niveau du volume, et l'écran affiche celui que vous avez choisi. Vous le modifiez chaque fois que vous appuyez sur une des touches. Votre choix reste en vigueur tant que vous ne le modifiez pas.

Enregistrement en mémoire

En cas de coupure de courant, tous les paramètres des fonctions RÉGLAGE INIT., RÉGLAGE.RÉCEP. et ENTR.ABRÉGÉS sont enregistrés définitivement. Vous devrez peut-être redéfinir la date et l'heure.

Configuration de la réception

Réception de base

Sélection du mode de réponse

Voir Sonnerie spéciale p. 55

MANUEL—Vous devez répondre à tous les appels vous-même. Si vous entendez des tonalités de télécopie, appuyez sur Marche pour commencer à recevoir la télécopie, puis raccrochez. Vous *devez* utiliser ce mode avec la sonnerie spéciale.

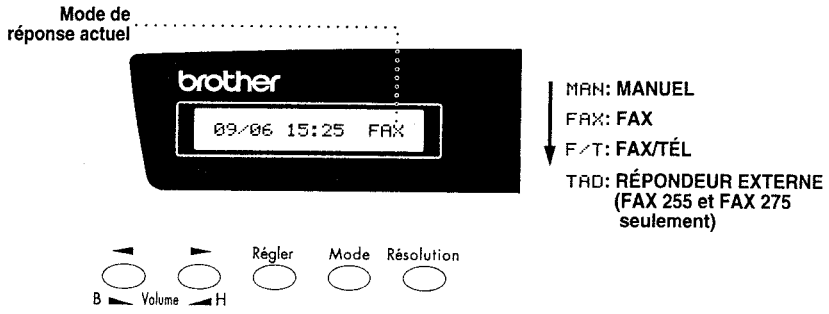
FAX—Le télécopieur répond automatiquement à tous les appels comme s'il s'agissait d'une télécopie. Vous ne pouvez pas recevoir d'appel vocal, mais pouvez vous-même composer un numéro pour effectuer un appel vocal.

Voir Mode FAX/TÉL seulement p. 35

FAX/TÉL—Le télécopieur répond automatiquement à tous les appels. S'il s'agit d'une télécopie, il l'imprime. Sinon, il vous signale que ce n'est pas une télécopie à l'aide d'une double sonnerie différente de la sonnerie normale du téléphone pour vous indiquer de répondre à l'appel. Si vous choisissez ce mode, vous devez configurer les fonctions Longueur de sonnerie et Durée de sonnerie F/T (pages suivantes). Si un téléphone d'extension est présent sur la ligne du télécopieur, attribuez à la Longueur de sonnerie la valeur 4.

TAD—Seul mode vous permettant d'utiliser un répondeur **externe**. Votre répondeur est connecté à votre télécopieur et il répond à tous les appels. Lorsque le répondeur répond, le télécopieur écoute l'éventuelle émission de tonalités de télécopie. S'il en détecte, il imprime la télécopie.

Le mode TAD fonctionne seulement avec un répondeur externe ; il ne marche pas avec la messagerie vocale de la compagnie de téléphone. Les fonctions Longueur de sonnerie et Durée de sonnerie F/T ne fonctionnent pas dans ce mode.



Pour sélectionner ou modifier votre mode de réponse

1 Appuyez sur Mode. L'écran affiche votre choix actuel. Les options sont :

FAX
FAX/TÉL
RÉPONDEUR EXT.
MANUEL

2 Continuez à appuyer sur Mode jusqu'à ce que votre nouveau choix apparaisse. Après 2 secondes, l'écran affiche à nouveau la date et l'heure, ainsi que le nouveau paramètre Mode de réponse.

Si vous modifiez le mode de réponse pendant une autre opération, l'écran revient à l'affichage de l'opération en cours.

Configuration de la longueur de sonnerie

Voir Réception facile p. 34 et Utilisation depuis un téléphone d'extension p. 35 et Mode FAX/TÉL seulement p. 35

Le paramètre Longueur de sonnerie détermine le nombre de sonneries qu'émet le télécopieur avant de répondre. Si des téléphones d'extension sont installés sur la même ligne que le télécopieur, gardez la valeur par défaut de la Longueur de sonnerie, qui est 4.

1. Appuyez sur [Fonction], [2], [1].
2. Appuyez sur [◄] ou sur [►] pour choisir le nombre de sonneries avant que le télécopieur réponde (00 à 04). Si vous choisissez 00, la ligne ne sonne pas du tout. Ensuite, appuyez sur [Régler].
3. Appuyez sur [Arrêt] pour sortir.

Configuration de la durée de sonnerie F/T

Si vous définissez le mode de réponse en F/T, vous devrez déterminer pendant combien de temps le télécopieur émettra sa double sonnerie spéciale lorsque vous recevez un appel vocal. Cette double sonnerie (Durée de sonnerie F/T) est émise *après* la sonnerie initiale émise par la compagnie de téléphone (Longueur de sonnerie). Seul le télécopieur sonne pendant 20, 30, 40 ou 70 secondes. Aucun autre téléphone présent sur la même ligne n'émet cette double sonnerie. Toutefois, vous pouvez répondre à l'appel depuis n'importe quel téléphone d'extension sur le même numéro de téléphone que le télécopieur.

1. Appuyez sur [Fonction], [2], [2].
2. Appuyez sur [◄] ou [►] pour sélectionner la durée de sonnerie qu'émettra le télécopieur pour vous signaler un appel vocal et appuyez sur [Régler].

   DURÉE SON:20 SEC

3. Appuyez sur [Arrêt] pour sortir.

Désormais, lorsqu'un appel est reçu et que le télécopieur est en mode FAX/TÉL, tous les téléphones présents sur cette ligne sonnent pendant la durée sélectionnée au paramètre Longueur de sonnerie.

Vous pouvez laisser le télécopieur répondre et détecter s'il s'agit d'un appel vocal ou de télécopie. Si c'est une télécopie, l'appareil l'imprime. S'il s'agit d'un appel vocal, l'appareil vous le signale avec une double sonnerie pendant la durée choisie au paramètre Durée de sonnerie F/T.

Même si l'appelant raccroche pendant la double sonnerie, le télécopieur continue de sonner pendant la durée définie.

Réception facile

Voir Utilisation depuis un téléphone d'extension p. 35

Mode FAX/TÉL seulement p. 35

Cette fonction permet d'éviter d'appuyer sur Marche lorsque vous répondez à un appel de télécopie et entendez les bips sonores. Il vous suffit de garder le combiné à la main et d'attendre quelques secondes. Lorsque RÉCEPT. apparaît sur l'écran du télécopieur ou lorsque vous entendez les tonalités de télécopie dans le combiné, d'un téléphone d'extension connecté à une autre prise murale, il vous suffit de raccrocher et votre appareil s'occupe du reste. Si vous choisissez **ON**, le télécopieur reçoit les appels de télécopie automatiquement, même si vous soulevez le combiné d'un téléphone externe ou d'extension. Si vous choisissez **SEMI**, l'appareil reçoit les appels seulement si vous y répondez sur le télécopieur. Si vous choisissez **OFF**, vous devez activer le télécopieur vous-même en appuyant sur Marche ou en composant ✱ 5 1 si vous n'êtes pas près du télécopieur.

Si vous avez activé cette fonction, mais que votre télécopieur ne connecte pas automatiquement un appel de télécopie lorsque vous soulevez le combiné d'un téléphone d'extension ou externe, composez le code de réception de télécopies ✱ 5 1. Sur le télécopieur, soulevez le combiné et appuyez sur Marche.

1. Appuyez sur Fonction, 2, 3.
2. Utilisez ◄ ou ► pour choisir **ON**, **SEMI** ou **OFF** et appuyez sur Régler.
3. Appuyez sur Arrêt pour sortir.

Réception avancée

Utilisation depuis un téléphone d'extension

Voir Réception facile p. 34

Si vous répondez à un appel de télécopie sur un téléphone externe ou un téléphone branché sur la prise EXT., vous pouvez rendre la main au télécopieur en utilisant le code de réception des télécopies. Lorsque vous composez le code ✱ 5 1, le télécopieur commence à recevoir une télécopie.

Voir Configuration de la durée de sonnerie F/T p. 33

Si le télécopieur répond à un appel vocal et émet la double sonnerie pour vous permettre de prendre la main, utilisez le code de réponse par téléphone # 5 1 pour répondre à l'appel sur un téléphone d'extension.

Si vous répondez à un appel, et qu'il n'y a personne sur la ligne, vous pouvez en déduire que vous recevez une télécopie. Sur le télécopieur, appuyez sur Marche, puis raccrochez. Sur un téléphone d'extension, appuyez sur ✱ 5 1, attendez les tonalités de télécopies, puis raccrochez. Sur un téléphone externe, appuyez sur ✱ 5 1 et attendez que le téléphone ait perdu la connexion (l'écran affiche RÉCEPT.) avant de raccrocher. (Votre correspondant devra appuyer sur Marche pour envoyer la télécopie.)

Mode FAX/TÉL seulement

Lorsque le télécopieur est en mode FAX/TÉL, il utilise la durée de sonnerie F/T (double sonnerie) pour vous signaler qu'un appel vocal est reçu. Depuis le télécopieur, vous pouvez décrocher le combiné pour répondre à l'appel.

Depuis un téléphone d'extension, vous devrez décrocher le combiné pendant la durée de sonnerie F/T et appuyer sur # 5 1 entre les double sonneries. S'il n'y a personne sur la ligne, ou si quelqu'un essaie de vous envoyer une télécopie, renvoyez l'appel vers le télécopieur en composant ✱ 5 1.

Changement des codes à distance

Avec certains systèmes téléphoniques, les codes à distance peuvent ne pas fonctionner. Le code de réception des télécopies prédéfini est le [*] [5] [1]. Le code de réponse par téléphone prédéfini est [#] [5] [1].

Si vous perdez la connexion chaque fois que vous accédez à votre répondeur téléphonique à distance, changez le code de réception des télécopies de [*] [5] [1] en [#] [#] [#] et le code de réponse par téléphone de [#] [5] [1] en [9] [9] [9].

Procédure de changement

1. Appuyez sur [Fonction], [2], [4].
2. Appuyez sur [◄] ou [►] pour choisir ON (ou OFF) et appuyez sur [Régler].

   ```
   ACT.DISTANCE:ON
   ```

3. Si vous le souhaitez, entrez un nouveau code de réception de télécopies, puis appuyez sur [Régler].

   ```
   CODE ACT:*51
   ```

4. Si vous le voulez, entrez un nouveau code de réponse par téléphone, puis appuyez sur [Régler].

   ```
   CODE DÉACT.:#51
   ```

5. Appuyez sur [Arrêt] pour sortir.

Relevé

Le relevé consiste à récupérer des télécopies sur un autre télécopieur. Vous pouvez utiliser votre télécopieur pour "appeler" d'autres télécopieurs, ou quelqu'un peut appeler votre télécopieur.

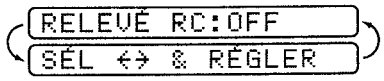
Toutes les personnes impliquées dans le relevé doivent configurer leur télécopieur pour cette fonction. Lorsque quelqu'un appelle votre télécopieur pour recevoir une télécopie, c'est lui qui est facturé pour l'appel. Si c'est vous qui appelez le télécopieur de quelqu'un pour recevoir une télécopie, c'est vous qui êtes facturé.

Certains télécopieurs ne réagissent pas à cette fonction.

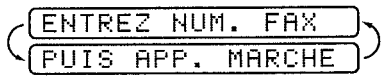
Configuration du relevé de réception

Le relevé de réception consiste à appeler un autre télécopieur pour récupérer une télécopie.

1. Appuyez sur [Fonction], [2], [5].



2. Appuyez sur [◄] ou [►] pour choisir ON, puis sur [Régler].

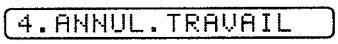


3. Entrez le numéro du télécopieur que vous voulez appeler.
4. Appuyez sur [Marche]. L'écran affiche COMPOSITION.

Annulation d'un travail programmé

Vous pouvez annuler une tâche programmée, telle qu'un relevé de réception.

1. Appuyez sur [Fonction], [4]. Tous les travaux en attente s'affichent. Si aucun travail n'est en attente, l'écran affiche PAS DE TRAVAIL EN ATT.



2. Si vous avez plus de deux travaux en attente, utilisez [◄] ou [►] pour sélectionner le travail que vous voulez annuler et appuyez sur [Régler].

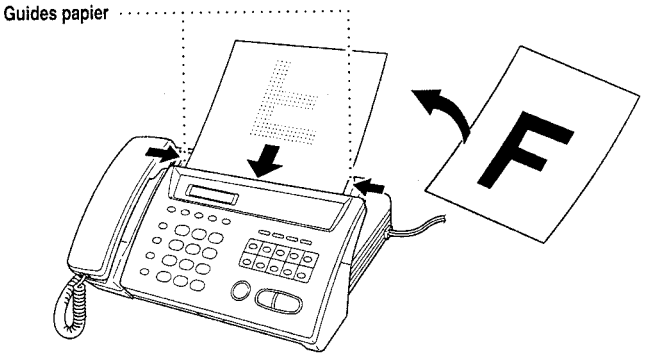
   —OU—

   Si vous n'avez qu'un travail en attente, passez à l'étape 3.
3. Appuyez sur [1] pour annuler—**OU**—Appuyez sur [2] pour sortir sans annuler. Pour annuler un autre travail, revenez à l'étape 2.
4. Appuyez sur [Arrêt] pour sortir.

Configuration de l'envoi

Préambule

- Les documents doivent être entre 5,8 et 8,5 pouces (148 et 216 mm) de large, et 5,9 et 23,7 pouces (150 et 600 mm) de long. Votre télécopieur ne peut scanner qu'une image de 8,2 pouces (208 mm) de large quelle que soit la largeur du papier.
- Veillez à insérer les documents **face vers le bas, parties supérieures en premier.**
- Adaptez les guides papier à la largeur du document.



Chargeur automatique de documents

Le chargeur automatique de documents peut contenir jusqu'à 20 pages, chacune étant introduite individuellement dans le télécopieur. Utilisez du papier standard (17 à 24 lb) avec le chargeur automatique. Si vous utilisez du papier plus lourd, chargez les pages individuellement pour éviter tout bourrage.

- **N'UTILISEZ PAS** de documents froissés, déchirés, pliés ou qui comportent des agrafes, des trombones, de la colle ou du papier adhésif. **N'UTILISEZ PAS** de carton, de papier journal ni de tissu.
- Assurez-vous que les documents venant d'être imprimés sont totalement secs.

Résolution

Voir Transmission à plusieurs résolutions p. 44

Appuyez sur [Résolution] (avant d'envoyer la télécopie) pour choisir la résolution du document que vous envoyez.

Standard—à utiliser pour la plupart des documents dactylographiés.

Fin—à utiliser pour les petits caractères ; transmission un peu plus lente qu'avec la résolution Standard.

Sup.Fin (Super Fine)—à utiliser pour les petits caractères ou les dessins ; transmission plus lente qu'avec la résolution Fin.

Photo—à utiliser lorsque le document a plusieurs tons de gris ; temps de transmission lent.

Le télécopieur de réception doit avoir la même résolution. si ce n'est pas le cas, la transmission s'effectue à la résolution immédiatement inférieure sur le télécopieur de réception.

Contraste

Si votre document est très clair ou très sombre, vous pouvez régler le contraste. Utilisez CLAIR pour envoyer un document clair ou FONCÉ pour envoyer un document sombre.

1. Insérez le document dans le chargeur, face vers le bas.
2. Appuyez sur [Fonction], [3], [1].
3. Utilisez [◄] ou [►] pour choisir AUTO, CLAIR ou FONCÉ et appuyez sur [Régler].

CONFIRMÉ
AUTRES RÉGLAGES
1.OUI 2.NON

4 Appuyez sur [2] si vous avez terminé de sélectionner les paramètres et passez à l'étape 5—**OU**—Appuyez sur [1] pour sélectionner d'autres paramètres. L'écran revient au menu de Réglage envoi.

5 Entrez un numéro de télécopieur et appuyez sur [Marche] pour envoyer une télécopie.

Pour définir le contraste d'une copie, appuyez sur [Copie] à l'étape 5.

Transmission manuelle

La transmission manuelle vous permet d'entendre la tonalité, la sonnerie et les tonalités CNG avant d'envoyer la télécopie.

1 Insérez le document face vers le bas dans le chargeur.

2 Décrochez le combiné pour entendre la tonalité
—**OU**—Appuyez sur [Tonalité] pour entendre la tonalité.

Voir Composition monotouche p. 52

3 Entrez le numéro du télécopieur que vous voulez appeler (vous pouvez entrer les chiffres à l'aide du clavier téléphonique. entrer un numéro monotouche ou abrégé ou appeler depuis l'index téléphonique).

4 Lorsque vous entendez les tonalités CNG, appuyez sur [Marche].

5 Si vous utilisez le combiné, raccrochez.

Transmission automatique

Il s'agit de la manière la plus simple d'envoyer une télécopie. **IMPORTANT :** Ne soulevez pas le combiné et n'appuyez pas sur [Tonalité].

1 Insérez le document face vers le bas dans le chargeur.

Voir Composition abrégée p. 52

2 Entrez le numéro du télécopieur à l'aide d'un numéro monotouche, d'un numéro abrégé, de l'index téléphonique ou du clavier téléphonique.

3 Appuyez sur [Marche].

Recomposition manuelle et automatique

Si vous envoyez une télécopie manuellement et que la ligne est occupée, appuyez sur [Recomp/Pause] pour recomposer le numéro.

Si vous envoyez une télécopie automatiquement, et que la ligne est occupée, le télécopieur compose le numéro automatiquement jusqu'à 3 fois toutes les 5 minutes.

Opérations d'envoi avancées

Mode Outre-mer

Si vous rencontrez des problèmes pour envoyer une télécopie vers un emplacement longue distance, utilisez ce mode.

Cette fonction se désactive automatiquement après utilisation.

1. Insérez le document.
2. Appuyez sur [Fonction], [3], [3].

   3.MODE OUTRE-MER

3. Appuyez sur [◄] ou [►] pour sélectionner ON (ou OFF) et appuyez sur [Régler].

   CONFIRMÉ

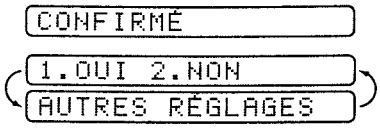
   AUTRES RÉGLAGES
   1.OUI 2.NON

4. Appuyez sur [1] si vous voulez sélectionner d'autres paramètres. L'écran retourne au menu Réglage envoi—**OU**—Appuyez sur [2] si vous avez terminé de sélectionner les paramètres et passez à l'étape 5.
5. Entrez le numéro du télécopieur que vous appelez.
6. Appuyez sur [Marche].

Télécopie différée

Utilisez cette fonction pour envoyer une télécopie jusqu'à 24 heures plus tard.

1. Insérez le document dans le chargeur.
2. Laissez le document dans le chargeur pour une numérisation à l'heure indiquée.
3. Appuyez sur [Fonction], [3], [4].
4. Entrez l'heure à laquelle vous souhaitez envoyer la télécopie au format 24 heures (par exemple, entrez 19:45 pour 7:45 PM) et appuyez sur [Régler].

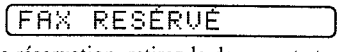


5. Appuyez sur [1] pour sélectionner d'autres réglages. L'écran revient au menu Réglage envoi—**OU**—Appuyez sur [2] si vous avez terminé de choisir des paramètres et passez à l'étape 6.
6. Entrez le numéro du télécopieur.
7. Appuyez sur [Marche]. Le télécopieur attend jusqu'à l'heure entrée pour envoyer la télécopie.

Réservation prochaine télécopie (FAX 275 seulement)

Vous pouvez configurer votre télécopieur pour qu'il envoie une télécopie pendant qu'il en reçoit une. Ainsi, vous n'êtes pas obligé d'attendre la fin de la réception pour envoyer une autre télécopie. Vous pouvez composer le numéro manuellement, ou à l'aide de la recomposition, de la composition monotouche, abrégée ou enchaînée. (Lorsque vous utilisez la composition monotouche et abrégée, seul l'emplacement de mémoire—et non le nom de la personne appelée—apparaît.)

1. Insérez les documents dans le chargeur. Si nécessaire, appuyez sur [Résolution] pour modifier la résolution.
2. Entrez le numéro de télécopie.
3. Appuyez sur [Marche].
4. Appuyez sur [Régler].



Pour annuler la réservation, retirez le document et appuyez sur [Arrêt].

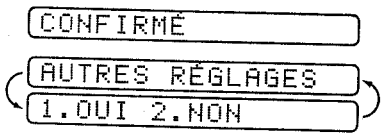
Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction si un document est en attente dans le chargeur (par exemple pour la télécopie différée ou la transmission de relevé).

Transmission à plusieurs résolutions

Voir Résolution p. 40

Utilisez cette fonction pour sélectionner des réglages de résolution différents pour chaque page de télécopie que vous envoyez. Cela peut être utile si vous envoyez une télécopie comportant des photos et des lettres ou certaines pages avec des petits caractères et d'autres avec des caractères normaux. Les réglages de résolution reprennent la valeur STANDARD une fois la télécopie envoyée.

1. Insérez les documents dans le chargeur, puis appuyez sur [Fonction], [3], [2].
2. À l'aide des touches [◄] ou [►], sélectionnez la résolution de la page 1, puis appuyez sur [Régler].
3. Répétez l'étape 2 pour les pages suivantes.
4. Appuyez sur [Arrêt] lorsque vous avez terminé.



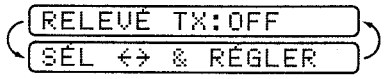
5. Appuyez sur [1] pour sélectionner d'autres paramètres. L'écran revient au menu Réglage envoi—**OU**—Appuyez sur [2] si vous avez terminé de choisir les paramètres et passez à l'étape 6.
6. Entrez le numéro du télécopieur que vous appelez.
7. Appuyez sur [Marche].

Pour copier un document avec différentes résolutions, appuyez sur [Copie] dans l'étape 6.

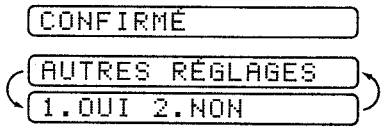
Configuration de la transmission de relevé

La transmission de relevé permet à votre télécopieur de conserver un document afin qu'un autre télécopieur le récupère.

1. Placez le document à récupérer dans le chargeur.
2. Appuyez sur [Fonction], [3], [5].



3. Appuyez sur [◄] ou [►] pour choisir ON et appuyez sur [Régler].



4. Appuyez sur [1] pour choisir d'autres paramètres. L'écran revient au menu Réglage envoi—**OU**—Appuyez sur [2] si vous avez terminé et passez à l'étape 5.
5. Appuyez sur [Marche]. L'écran affiche APPSEL.EN ATT.

Annulation d'un travail présent en mémoire

Vous pouvez annuler des travaux programmés, par exemple une transmission de relevé ou des télécopies différées.

1. Appuyez sur [Fonction], [4]. Tous les travaux en attente apparaissent à l'écran. Si aucun travail n'est en attente, l'écran affiche PAS DE TRAVAIL EN ATT.

2. S'il y a plusieurs travaux en attente, utilisez [◄] ou [►] pour sélectionner le travail que vous voulez annuler et appuyer sur [Régler].

   —OU—

   Si un seul travail est en attente, passez à l'étape 3.
3. Appuyez sur [1] pour annuler—**OU**—Appuyez sur [2] pour sortir sans annuler.
4. Appuyez sur [Arrêt] pour sortir.

Interruption de travaux de télécopie différée et de transmission de relevé

Vous pouvez envoyer une télécopie ou effectuer une copie immédiatement, même si le télécopieur est configuré pour un envoi ultérieur ou pour un relevé. Toutefois, vous ne pouvez pas utiliser la recomposition automatique ou le mode de fonction.

1. Appuyez sur Fonction, 5.
2. Patientez 2 secondes, puis retirez les documents en attente dans le chargeur.

   PLACEZ ORIGINAL

3. Placez le document que vous voulez envoyer dans le chargeur.
4. Entrez le numéro du télécopieur de destination de l'envoi.
5. Appuyez sur Marche.
6. À la fin de la transmission, replacez le document dans le chargeur.
7. Appuyez sur Fonction, 5 pour restaurer la télécopie différée et/ou le relevé.

Composition simplifiée

Enregistrement de numéros de composition simplifiée

Vous pouvez configurer le télécopieur pour qu'il effectue deux types de composition simplifiée : la composition monotouche et la composition abrégée.

Enregistrement de numéros de composition monotouche

Vous pouvez enregistrer 10 numéros de télécopie/téléphone pour les composer ensuite en appuyant sur une seule touche. Vous pouvez également enregistrer des noms pour les associer à ces numéros. Ainsi, lorsque vous appuyez sur un numéro de composition monotouche, l'écran affiche le nom ou le numéro pendant la composition.

Voir Composition monotouche p. 52

Les numéros de composition monotouche ne se trouvent pas sur le clavier téléphonique. Il s'agit des 10 touches (numéros de 01 à 10) situées à droite du clavier téléphonique.

1. Appuyez sur Fonction, 6, 1.
2. Appuyez sur le numéro de composition monotouche que vous voulez enregistrer.
3. Entrez un numéro (jusqu'à 20 chiffres) et appuyez sur Régler. Si vous voulez entrer une pause dans la composition (par exemple pour attendre une "ligne externe"), appuyez sur Recomp/Pause pendant la composition. Une pression sur Recomp/Pause entre une pause de 3,5 secondes lorsque le numéro est composé. Une barre oblique apparaît à l'écran.

NOM:

4 Utilisez le clavier pour entrer le nom (jusqu'à 15 caractères). Vous pouvez utiliser le tableau de la page 25 pour entrer les lettres —**OU**— Passez à l'étape 5 pour enregistrer le numéro sans lui associer de nom.

5 Appuyez sur Régler. L'écran vous invite à sélectionner le type de numéro. Utilisez ◄ ou ► pour choisir le type de numéro et appuyez sur Régler.

FAX	numéro de télécopie seulement
TÉL	numéro de téléphone (vocal)
F/T	à la fois télécopie et vocal
CHAINE	numéro (généralement un code d'accès) destiné à la composition enchaînée.

6 Revenez à l'étape 2 pour enregistrer un autre numéro de composition monotouche—**OU**—Appuyez sur Arrêt pour sortir.

Lorsque vous composez un numéro de composition automatique, l'écran affiche le nom associé, ou, s'il n'y en a pas, le numéro enregistré.

Si vous devez attendre une autre tonalité à tout moment de la séquence de composition, enregistrez une pause à ce moment en appuyant sur Recomp/Pause. Chaque pression ajoute une pause de 3,5 secondes.

Vous pouvez utiliser la composition enchaînée pour enregistrer de longues séquences de composition. Ainsi, pour enregistrer **9 1 201 555 1234 987 65 4321**, divisez le numéro en deux. Enregistrez la première partie sous forme de numéro enchaîné (ce qui indique au système que la séquence n'est pas terminée).

CHAÎNE—9 1 201 555 1234

La dernière partie du numéro de composition monotouche doit être enregistrée sous forme de numéro de composition simplifiée d'un des types suivants.

FAX ou FAX/TÉL ou TÉL—987 65 4321

Désormais pour composer votre numéro, n'appuyez que sur les deux numéros de composition monotouche (l'un après l'autre, dans l'ordre) sous lesquels vous avez enregistré les deux parties du numéro.

Enregistrement de numéros abrégés

Voir Composition abrégée p. 52

Vous pouvez enregistrer des numéros abrégés, que vous composez en appuyant sur seulement 3 touches. Votre télécopieur comporte 10 (FAX 255) ou 15 (FAX 275) emplacements pour numéros abrégés. Même en cas de coupure de courant, les numéros enregistrés en mémoire ne sont pas perdus.

1 Appuyez sur [Fonction], [6], [2].

```
COMP.ABRÉGÉE? #_
```

2 Utilisez le clavier pour entrer un numéro à deux chiffres et appuyez sur [Régler] (01–10) FAX 255, (01–15) FAX 275.

```
#05:
ENTRER ET RÉGLER
```

3 Entrez le numéro (jusqu'à 20 chiffres) et appuyez sur [Régler].

```
NOM:
ENTRER ET RÉGLER
```

4 Utilisez le clavier pour entrer le nom (jusqu'à 15 caractères) et appuyez sur [Régler]. Vous pouvez utiliser le tableau de la page 25 pour entrer les lettres—**OU**—Appuyez sur [Régler] et passez à l'étape 5 pour enregistrer le numéro sans lui associer de nom.

5 Utilisez [◄] ou [►] pour sélectionner le type de numéro et appuyez sur [Régler].

FAX	numéro de télécopie seulement
TÉL	numéro de téléphone (vocal)
F/T	à la fois télécopie et téléphone
CHAÎNE	numéro (généralement code d'accès) pour la composition enchaînée

6 Revenez à l'étape 2 pour enregistrer un autre numéro abrégé—**OU**—Appuyez sur [Arrêt] pour sortir.

Modification des numéros de composition abrégée et monotouche

Si vous essayez d'enregistrer un numéro de composition abrégée ou monotouche à un endroit où un numéro est déjà enregistré, l'écran affiche le nom associé à ce numéro, puis vous invite à effectuer une des opérations suivantes

1. CHANG—OU—2. QUITT

1. Appuyez sur [1] pour changer le numéro enregistré ou sur [2] pour sortir sans apporter de modification.
2. Entrez un nouveau numéro et appuyez sur [Régler].
   - Pour effacer le numéro, appuyez sur [Arrêt] lorsque le curseur se trouve à gauche des chiffres. Les lettres situées au-dessus et à droite du curseur sont effacées.
   - Pour modifier un chiffre, utilisez [◄] ou [►] afin de placer le curseur sous le chiffre que vous voulez modifier, puis tapez le nouveau chiffre.
3. Suivez les instructions à partir de l'étape 3 de la section Enregistrement de numéros de composition monotouche ou Enregistrement de numéros abrégés.

Utilisation du téléphone

Options de numérotation

Vous pouvez utiliser le télécopieur pour effectuer des appels vocaux ou des envois de télécopie en composant le numéro manuellement ou en utilisant l'index téléphonique, les numéros abrégés ou monotouches pré-enregistrés.

Numérotation manuelle

La numérotation manuelle consiste simplement à composer le numéro de téléphone sur le clavier.

1. Décrochez le combiné—**OU**—Appuyez sur [Tonalité].
2. Lorsque vous entendez la tonalité, composez le numéro sur le clavier.

   Si vous avez appuyé sur [Tonalité] pour effectuer un appel vocal, décrochez le combiné lorsque votre interlocuteur répond. (Le haut-parleur étant unidirectionnel, votre correspondant ne peut pas vous entendre si vous ne décrochez pas.)
3. Pour raccrocher, reposez le combiné.

Composition monotouche

Voir Enregistrement de numéros de composition montouche p. 47

1. Soulevez le combiné—**OU**—Appuyez sur [Tonalité].
2. Lorsque vous entendez la tonalité, appuyez sur le numéro monotouche de votre correspondant.
3. Si vous avez appuyé sur [Tonalité] pour composer le numéro, décrochez le combiné lorsque votre interlocuteur répond. (Le haut-parleur étant unidirectionnel, votre correspondant ne peut pas vous entendre si vous ne décrochez pas.)
4. Pour raccrocher, reposez le combiné.

Si vous essayez d'utiliser un numéro monotouche sans qu'aucun numéro ne lui soit associé, un signal d'avertissement est émis et l'écran affiche NON ASSIGNÉ. Après 2 secondes, l'écran retourne à l'affichage habituel.

Si vous envoyez une télécopie, appuyez sur [Marche] après avoir appuyé sur le numéro monotouche. Si vous avez décroché le combiné, appuyez sur [Marche] lorsque le télécopieur appelé répond par des signaux sonores.

Composition abrégée

Voir Enregistrement de numéros abrégés p. 49

1. Décrochez le combiné—**OU**—Appuyez sur [Tonalité].
2. Lorsque vous entendez la tonalité, appuyez sur [Comp.Abrégée], puis composez le numéro abrégé à deux chiffres.
3. Si vous avez appuyé sur [Tonalité] pour composer le numéro, décrochez le combiné lorsque votre interlocuteur répond. (Le haut-parleur étant unidirectionnel, votre correspondant ne peut pas vous entendre si vous ne décrochez pas.)
4. Pour raccrocher, reposez le combiné.

Si vous envoyez une télécopie, appuyez sur [Marche] après avoir appuyé sur le numéro abrégé. Si vous avez décroché le combiné, appuyez sur [Marche] lorsque le télécopieur appelé répond par des signaux sonores.

Garde

1. Appuyez sur [Garde/ID appelant] pour mettre un appel en attente.
2. Vous pouvez raccrocher le combiné sans couper la communication.
3. Soulevez le combiné du télécopieur pour reprendre l'appel. Si vous décrochez le combiné d'un téléphone d'extension, l'appel reste en attente.

Pause

Appuyez sur [Recomp/Pause] pour insérer une pause de 3,5 secondes entre 2 chiffres.

Tonalité/Impulsion

Si vous disposez d'un système décimal, mais devez envoyer des tonalités (par exemple pour utiliser un service bancaire téléphonique), suivez les instructions ci-dessous. Si votre ligne est de type fréquences vocales, cette fonction est superflue.

1. Soulevez le combiné.
2. Appuyez sur [#]. Tous les numéros composés ultérieurement envoient des tonalités.
3. Lorsque vous raccrochez, le télécopieur revient en mode décimal.

Recherche dans l'index téléphonique

Voir Enregistrement de numéros de composition montouche p. 47 et Enregistrement de numéros abrégés p. 49

Vous pouvez rechercher des noms enregistrés dans les mémoires des numéros monotouche et des numéros abrégés. Les noms sont enregistrés par ordre alphabétique.

1. Appuyez sur [Index-tél], puis entrez la première lettre du nom recherché.
2. Appuyez sur [◄] ou [►] pour rechercher dans la mémoire.
3. Lorsque l'écran affiche le nom désiré, appuyez sur [Tonalité].
4. Appuyez sur [Marche] pour composer le numéro.
5. Si vous avez appuyé sur [Tonalité] pour composer le numéro, décrochez le combiné lorsque votre interlocuteur répond. (Le haut-parleur étant unidirectionnel, votre correspondant ne peut pas vous entendre si vous ne décrochez pas.)
6. Lorsque l'appel est terminé, raccrochez.

Services téléphoniques

Fonctions personnalisées

Votre télécopieur prend en charge les services téléphoniques de sonnerie spéciale et d'ID appelant qu'offrent certaines compagnies de téléphone.

Si vous bénéficiez des fonctions d'attente d'appel, de sonnerie maître, de messagerie vocale, d'un service de répondeur ou d'un système d'alarme, le fonctionnement de votre télécopieur risque d'en être perturbé.

Sonnerie spéciale

Cette fonction permet d'utiliser le service de sonnerie spéciale que proposent certaines compagnies de téléphone, qui offre plusieurs numéros de téléphone sur une même ligne. Chaque numéro de téléphone dispose de sa propre sonnerie spéciale, ce qui vous permet de connaître le numéro appelé. Cette méthode permet de disposer d'un numéro de téléphone unique destiné au télécopieur.

Le télécopieur offre une fonction de sonnerie spéciale qui vous permet de dédier un numéro de téléphone à la réception des télécopies. Vous devez suivre les instructions ci-dessous pour "enregistrer" la nouvelle sonnerie spéciale, attribuée par la compagnie de téléphone, de sorte que votre télécopieur puisse distinguer les appels qui lui sont destinés.

Vous pouvez modifier ou annuler la sonnerie spéciale à tout moment. Vous pouvez la désactiver momentanément, puis la réactiver. Lorsque vous obtenez un nouveau numéro de télécopieur, pensez à réinitialiser cette fonction.

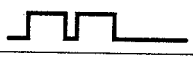
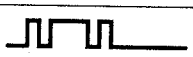
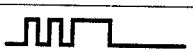
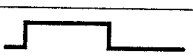
Vous ne pouvez enregistrer qu'une seule sonnerie spéciale avec le télécopieur. Il est impossible d'enregistrer certains types de sonnerie.

- Le télécopieur ne répond qu'aux appels destinés au numéro enregistré.
- Si vous utilisez un répondeur externe pour répondre seulement au numéro principal, le télécopieur doit être en mode MANUEL.
- En mode FAX/TÉL ou FAX, le télécopieur répond à tous les numéros sur la ligne téléphonique.
- Les deux premières sonneries sont silencieuses sur le télécopieur et sur tous les appareils connectés à la prise EXT.

Enregistrement de la sonnerie spéciale

1. Si vous bénéficiez d'une messagerie vocale auprès de la compagnie de téléphone, vous devez la désactiver maintenant (momentanément).
2. Déconnectez le télécopieur d'un éventuel répondeur ou système téléphonique externe.
3. Mettez le télécopieur en mode MANUEL.
4. Appuyez sur [Fonction], [0], [1]. L'écran affiche le réglage actuel de cette fonction.
5. Appuyez sur [◄] ou [►] pour choisir le mode SPÉCIALE:RÉGLER et appuyez sur [Régler].

   SPÉCIALE:OFF
   SPÉCIALE:RÉGLER
6. Appuyez sur [◄] ou [►] pour choisir une sonnerie pré-enregistrée puis sur [Régler]. (Vous entendrez les quatre types de sonneries en les faisant défiler.) Veillez à choisir la sonnerie assignée par la compagnie de téléphone.

Modèle	Sonneries	
1	long - long	
2	court - long - court	
3	court - court - long	
4	très long (modèle normal)	

7 Appuyez sur [Arrêt] pour sortir.

Après avoir assigné le type de sonnerie spéciale dans le télécopieur, vous pouvez activer ou désactiver cette fonction en suivant les étapes 1 à 5 ci-dessus.

ID appelant

La fonction d'ID appelant du télécopieur permet d'utiliser le service d'abonnement ID appelant qu'offrent de nombreuses compagnies de téléphone. Après au moins deux sonneries, l'écran affiche le numéro de téléphone de l'appelant (ou jusqu'à 16 caractères du nom, le cas échéant). Lorsque vous décrochez le combiné, ces informations n'apparaissent plus à l'écran, mais elles restent enregistrées dans la mémoire ID appelant.

- Le message DÉCROCHEZ TÉL reste à l'écran lorsqu'aucune information d'ID appelant n'est transmise.
- Le message INDISPONIBLE signifie que l'appel provient d'une zone externe à la zone du service ID appelant.
- Le message ID NON TRANSMIS indique que l'appelant a volontairement bloqué la transmission des informations.

Le service ID appelant peut varier selon les opérateurs. Prenez contact avec votre compagnie de téléphone locale pour connaître le type de service dont bénéficie votre zone.

Rapport des ID appelant

Votre télécopieur enregistre dans le rapport des ID appelant jusqu'aux 20 derniers ID appelant reçus dans la mémoire du télécopieur. Lorsque le 21e appel est reçu, les informations sur le premier appel sont effacées. Vous pouvez imprimer le rapport ou faire défiler les informations ID appelant pour vérifier les appels qu'a reçu votre télécopieur.

Impression du rapport des ID appelant

1 Appuyez sur [Garde/ID appelant].

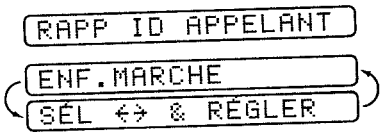
```
RAPP ID APPELANT
```

2 Pour imprimer le rapport des ID appelant, appuyez sur [Marche].

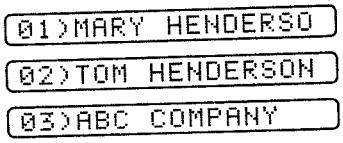
```
IMP. EN COURS
```

Affichage du rapport des ID appelant

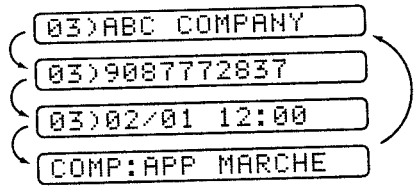
1 Appuyez sur Garde/ID appelant.



2 Après 2 secondes, appuyez sur ◄ ou ► pour faire défiler le rapport des ID appelant.



3 Pour voir des informations plus détaillées pour un ID affiché (numéro de téléphone, date et heure de réception de l'appel), appuyez sur Régler.



4 Pour continuer à visualiser le rapport des ID appelant (étape 2), appuyez sur ◄ ou sur ►.

—OU—

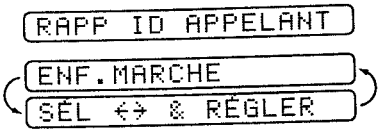
Pour sortir du rapport des ID appelant, appuyez sur Arrêt.

Réponse à un appel depuis le rapport

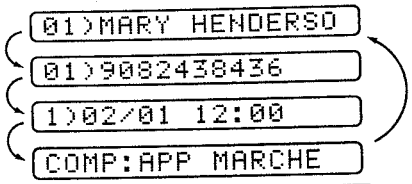
Vous pouvez faire défiler le rapport des ID appelant et sélectionner un appel pour y répondre automatiquement.

Vous devez préalablement définir votre code de zone.

1 Appuyez sur Garde/ID appelant.



2 Appuyez sur ◄ ou ► pour faire défiler le rapport des ID appelant. Lorsqu'un appel auquel vous voulez répondre immédiatement apparaît, appuyez sur Régler.



3 Pour lancer la numérotation, appuyez sur Marche.

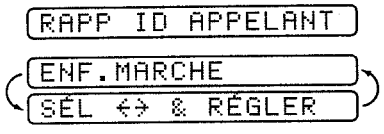
4 Commencez à parler lorsque votre correspondant répond.

Cette fonction n'est pas disponible dans certaines zones du Canada.

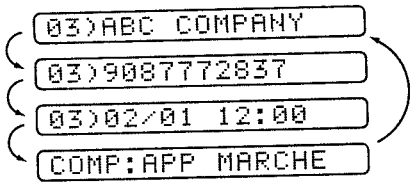
Enregistrement d'un numéro d'ID appelant

Vous pouvez définir un appelant présent dans le journal des ID appelant sous forme de numéro monotouche ou abrégé.

1 Appuyez sur Garde/ID appelant.



2 Après 2 secondes, appuyez sur ◄ ou ► pour faire défiler le rapport. Lorsqu'un appelant que vous voulez enregistrer apparaît, appuyez sur Régler.



3 Pour enregistrer l'appelant sous forme de numéros monotouche, appuyez sur la monotouche souhaitée.

—OU—

Pour enregistrer l'appelant sous forme de numéro abrégé, appuyez sur Comp.Abrégée et utilisez le clavier téléphonique pour composer le code à 2 chiffres (01 à 10) FAX 255, (01 à 15) FAX 275 et appuyez sur Régler.

Si l'écran affiche ENREGISTRÉ, c'est que l'emplacement de composition automatique a déjà un nombre.

4 Entrez le nom de l'appelant et appuyez sur Régler.

5 Appuyez sur ◄ ou sur ► pour sélectionner le type de numéro et appuyez sur Régler:

FAX	numéro de télécopieur
TÉL	numéro de téléphone (vocal)
F/T	à la fois numéro de téléphone et de télécopieur
CHAÎNE	numéro, généralement code d'accès, pour la numérotation enchaînée

6 Revenez à l'étape 2 pour enregistrer un autre numéro abrégé—**OU**—

Appuyez sur Arrêt pour sortir.

Copies

Fonctions de copie

Votre télécopieur ne peut pas numériser à plus d'1/8 de pouce depuis le bord du papier. La résolution par défaut pour une copie simple est Super Fine. Pour les photographies, utilisez la résolution PHOTO.

1. Placez le document face vers le bas dans le chargeur.
2. Appuyez sur [Copie].

Pour annuler la copie, appuyez sur [Arrêt].

Ne tirez pas sur le papier pendant la copie.

Impression de rapports

Paramètres du télécopieur

Vous pouvez imprimer les listes et les rapports suivants :

1.RAP. TRANSMIS.	Choisissez si le rapport de vérification de la transmission doit être imprimé après envoi de toutes les télécopies.
2.NUMÉROS ABRÉGÉS	Imprime les noms et les numéros enregistrés dans la mémoire des numéros monotouches et abrégés dans l'ordre numérique.
3.INDEX.TÉL	Liste ci-dessus en ordre alphabétique.
4.CONFIG.SYSTÈME	Répertorie les paramètres RÉGLAGE INIT., RÉGLAGE.RÉCEP., IMP.RAPPORTS et DIVERS.

Impression d'un rapport

1. Appuyez sur [Fonction], [7].
2. Entrez le numéro du rapport que vous voulez imprimer. Par exemple, appuyez sur [3] pour imprimer TEL-INDEX.
3. Appuyez sur [Marche].
4. Appuyez sur [Arrêt] pour sortir.

Rapport de transmission (Xmit)

Vous pouvez utiliser le rapport de transmission comme preuve d'envoi d'une télécopie. Ce rapport répertorie le nom ou le numéro de télécopie de la personne qui reçoit, l'heure et la date de la transmission, et si la transmission a réussi.

Lorsque la fonction a la valeur OFF, le rapport est automatiquement imprimé uniquement en cas d'erreur de transmission. Si le journal indique NG, envoyez le document à nouveau. S'il indique que vous devez vérifier la lisibilité de certaines pages, renvoyez ces pages. Pour réussir les transmissions, vous pouvez imprimer le rapport de transmission de la dernière télécopie en appuyant sur [Vérif.Trans.].

Lorsque la fonction a la valeur ON, le rapport est imprimé pour chaque télécopie envoyée.

1. Appuyez sur [Fonction], [7], [1].
2. Appuyez sur [◄] ou [►] pour choisir ON ou OFF puis sur [Régler].
3. Appuyez sur [Arrêt] pour sortir.

Utilisation de la touche Vérif. Trans.

Pour imprimer le rapport de transmission seulement pour quelques télécopies importantes, désactivez le rapport ([Fonction], [7], [1]). Vous pouvez ensuite appuyer sur [Vérif.Trans.] pour imprimer le rapport de transmission seulement pour la *dernière* télécopie envoyée.

Informations importantes

Avis standard téléphonique et FCC

Ces avis s'appliquent aux modèles commercialisés et utilisés aux États-Unis.

Cet équipement est compatible avec la correction auditive.

Lorsque vous programmez des numéros d'urgence et/ou effectuez des tests d'appel aux numéros d'urgence :

- Restez en ligne et expliquez brièvement au standardiste la raison de l'appel avant de raccrocher.
- Effectuez ces activités aux heures creuses, par exemple tôt le matin ou tard le soir.

Cet équipement est conforme aux termes de la section 68 des règlements de la FCC. Son panneau arrière comporte une étiquette indiquant, entre autres, le numéro d'enregistrement FCC et l'indice d'équivalence de sonnerie (IES) pour cet équipement. Vous devez fournir à votre compagnie de téléphone ces informations lorsqu'elle vous les demande.

Vous pouvez connecter cet équipement au réseau téléphonique à l'aide d'un connecteur modulaire standard, USOC RJ11C.

Cet équipement est fourni avec un cordon téléphonique conforme FCC doté d'une prise modulaire. Il est destiné à être branché sur le réseau téléphonique ou sur des câbles de locaux à l'aide d'un connecteur modulaire compatible conforme à la section 68. Pour plus de détails, reportez-vous à la section Installation de ce manuel.

L'IES est utile pour déterminer le nombre d'appareils que vous pouvez connecter à la ligne téléphonique pour que ceux-ci continuent à sonner lorsque quelqu'un appelle votre numéro de téléphone. Pratiquement partout, la somme des numéros IES de tous les appareils connectés à une même ligne ne doit pas dépasser cinq (5). Pour être sûr du nombre d'appareils que vous pouvez connecter à la ligne par rapport au numéro IES, prenez contact avec votre compagnie de téléphone locale qui vous indiquera le nombre maximum pour votre zone d'appel. Si votre télécopieur endommage le réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut interrompre momentanément votre service. Si possible, vous en serez préalablement informé. Si cela n'est pas possible, vous serez contacté le plus rapidement possible. Vous serez informé de votre droit de déposer une plainte contre le FCC.

Votre compagnie de téléphone peut modifier ses installations, son équipement, son fonctionnement ou ses procédures, modifications pouvant affecter le bon fonctionnement de votre équipement. Dans ce cas, vous serez informé par avance, ce qui vous évitera toute interruption de service.

En cas de problème avec votre télécopieur, veuillez contacter un centre agréé Brother pour obtenir des informations sur l'entretien ou la réparation. La companie de téléphone peut vous demander de déconnecter cet appareil du réseau téléphonique jusqu'à résolution du problème ou lorsque vous êtes sûr que l'équipement fonctionne correctement.

Si vous n'arrivez pas à résoudre un problème, contactez Brother

Depuis le Canada :	*1-800-853-6660*	(vocal)
	1-514-685-4898	(télécopie)
Depuis Montréal :	*1-514-685-6464*	(vocal)

Conformité industrielle canadienne

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'électrocution, déconnectez toujours les câbles de la prise murale avant de réparer, de modifier ou d'installer l'équipement.

Cet équipement ne doit pas être utilisé sur des lignes publiques fournies par la compagnie de téléphone ni connecté à des lignes partagées.

Brother n'assume aucune responsabilité, financière ou autre, qui résulterait de ces informations, notamment les détériorations directes, spéciales ou de conséquence. Ce document n'accorde ni n'étend aucune garantie.

Le numéro de série figure sur l'étiquette apposée sur l'arrière de l'unité. Vous avez à noter ce numéro ci-dessous et à conserver ce manuel d'utilisation pour l'utiliser comme enregistrement permanent de votre achat en cas de vol, d'incendie ou pour toute référence future.

AVIS DE INDUSTRIE ET SCIENCE CANADA

L'étiquette d'Industrie Canada identifie le matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme aux normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications, comme le prescrivent les documents concernant les exigences techniques relatives au matériel terminal. Le Ministère n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Avertissement : L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même ; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas.

AVIS : L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de quelques dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

Instructions de sécurité importantes

1. Lisez ces instructions attentivement.
2. Gardez-les pour vous y reporter ultérieurement.
3. Respectez toutes les instructions et tous les avertissements qui figurent sur l'appareil.
4. Débranchez cet appareil de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyants liquides ni d'aérosol, mais un chiffon humide.
5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6. Ne placez pas cet appareil sur un support ou une table instable. Il risquerait de tomber, ce qui pourrait le détériorer gravement.
7. Les logements et ouvertures pratiqués dans le boîtier ainsi que sur les panneaux inférieur et arrière sont prévus pour ventiler les composants. Pour assurer un fonctionnement fiable de l'appareil et pour le protéger de tout risque de surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être bouchées ni couvertes. Vous devez donc éviter de poser l'appareil sur un lit, un divan, un tapis ou toute surface semblable. Cet appareil ne doit pas être placé à proximité ou sur un radiateur ou un système de chauffage. Ne le placez pas dans un boîtier fermé sauf si une ventilation adaptée est assurée.
8. Cet appareil doit être utilisé avec la source d'alimentation indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr de la source d'alimentation dont vous disposez, prenez contact avec votre revendeur ou la compagnie d'électricité locale.

9 Cet appareil est équipé d'un connecteur à 3 broches avec terre, une broche étant destinée à la terre. Ce connecteur ne s'adapte que dans les prises d'alimentation avec terre. Il s'agit-là d'une mesure de sécurité. Si vous n'arrivez pas à insérer le connecteur dans la prise, prenez contact avec votre électricien pour remplacer la prise obsolète. N'essayez pas de passer outre le principe de terre qu'utilise la prise.

10 Ne placez pas le cordon d'alimentation sous un objet. Évitez de placer l'appareil à un endroit où des personnes pourraient marcher sur le cordon.

11 Si vous utilisez une rallonge électrique avec cet appareil, assurez-vous que l'ampérage total des appareils connectés à la rallonge ne dépasse pas l'ampérage maximum pour cette rallonge. De même, vérifiez que la quantité totale de tous les produits connectés à la prise murale ne dépasse pas 15 ampères (États-Unis seulement).

12 Ne placez rien devant l'appareil susceptible de bloquer les télécopies reçues. Ne placez rien sur le parcours des télécopies reçues.

13 Ne touchez pas le document pendant l'impression.

14 N'insérez aucun objet à l'intérieur des logements du boîtier. Ils pourraient en effet venir au contact de points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, et provoquer ainsi un incendie ou une électrocution. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil.

15 N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même. L'ouverture ou la fermeture des panneaux risque de vous soumettre à des tensions dangereuses et/ou à d'autres risques et pourrait annuler la garantie. Reportez toute réparation à un centre d'entretien Brother. La liste de ces centres est livrée avec l'appareil. Vous pouvez également appeler les numéros suivants pour connaître le centre d'entretien Brother le plus proche :

Depuis le Canada :	*1-800-853-6660* (vocal)
	1-514-685-4898 (télécopie)
	1-800-681-9838 (système de renvoi de télécopie)
Depuis Montréal :	*1-514-685-6464* (vocal)

16 Débranchez cet appareil de la prise murale et amenez-le au centre d'entretien Brother agréé dans les cas suivants :

A Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou usé.

B Si du liquide s'est renversé dans l'appareil.

C Si l'appareil a été soumis à la pluie ou à de l'eau.

D Si l'appareil ne fonctionne pas normalement alors que les instructions sont respectées. N'utilisez que les commandes documentées dans les instructions d'utilisation. Un réglage incorrect des autres commandes risque de provoquer une détérioration et la résolution du problème peut nécessiter une charge de travail considérable pour le technicien qualifié.

E Si l'appareil est tombé ou si le boîtier est endommagé.

F Si l'appareil subit une baisse notable des performances, ce qui indique un besoin de réparation.

17 Pour protéger votre appareil contre les surtensions, nous vous conseillons d'utiliser un dispositif de protection (parasurtenseur).

Avis de compilation et de publication

Ce manuel a été compilé et publié sous la supervision de Brother Industries Ltd. Il couvre les descriptions et spécifications les plus récentes du produit.

Le contenu de ce manuel et les spécifications du produit peuvent être modifiés sans préavis.

Brother se réserve le droit d'apporter des modifications sans avis dans les spécifications et les matériaux contenus. Il ne saurait être tenu responsable pour tout dommage (même indirect) causé par une utilisation des matériels présentés, y compris, et sans limitation, par les erreurs typographiques et autres concernant la publication.

Marques déposées

Le logo Brother est une marque déposée de Brother Industries, Ltd.

Brother est une marque déposée de Brother Industries, Ltd.

Multi-Function Link est une marque déposée de Brother Industries, Ltd.

IBM, IBM PC, MWAVE et IBM Aptiva sont des marques déposées de International Business Machines Corporation.

Visioneer PaperPort est une marque déposée de Visioneer, Inc.

Microsoft et MS-DOS sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Windows et Windows NT sont des marques déposées de Microsoft aux États-Unis et dans d'autres pays.

Tous les autres produits et marques cités dans ce manuel sont des marques déposées par leurs sociétés respectives.

Dépannage et entretien

Dépannage

Système de renvoi de télécopie

Le service clientèle de Brother a mis en place un système de renvoi de télécopie simple à utiliser, afin d'obtenir des réponses immédiates aux questions techniques et aux demandes d'informations les plus courantes pour les produits Brother. Ce système est disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Utilisez-le pour obtenir l'envoi de télécopies vers n'importe quel télécopieur, et pas seulement celui d'où vous appelez.

Si vous ne trouvez pas de solution à votre problème dans ce manuel, appelez notre système de renvoi de télécopie et suivez les instructions vocales pour obtenir des instructions sur l'utilisation du système, ainsi qu'un index de sujets.

Depuis le Canada : *1-800-681-9838*

Brother sur le Web

D'autres informations sur les produits Brother, des fiches techniques et des Forums aux questions (FAQ) figurent sur le Web. Adresse

http://www.brother.com

Babillard Brother

Le numéro de babillard de Brother est

Depuis le Canada : *1-514-685-2040*

Messages d'erreur

Vous rencontrerez peut-être parfois un problème avec le télécopieur ou la ligne téléphonique. Le plus souvent, votre télécopieur l'identifie et il affiche un message d'erreur. La liste ci-dessous décrit les messages d'erreur les plus courants.

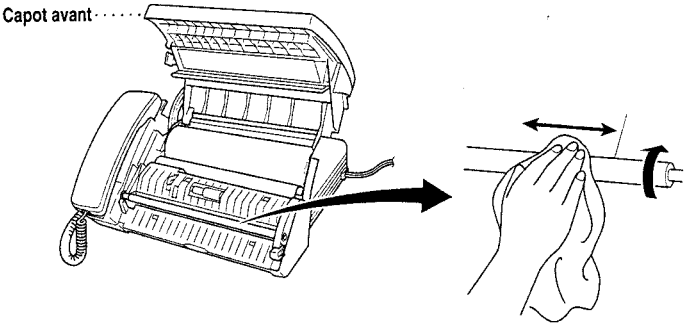
Pour plus d'aide, appelez le système de renvoi de télécopies Brother.

Depuis le Canada : *1-800-681-9838*

NETTOYEZ SCANNER

Le scanneur est sale. Nettoyez la barre blanche et la vitre présente sous la barre avec de l'alcool isporpylène.

Vous devez régulièrement nettoyer le scanner pour éviter l'apparition de ce message d'erreur.



ERREUR COMM.XX X

Une ligne de mauvaise qualité a entraîné une erreur de communication. Recommencez l'envoi.

ERR. CONNEXION

Vous avez demandé un appel de relevé par un correspondant, mais l'autre télécopieur n'est pas en mode Attente de relevé.

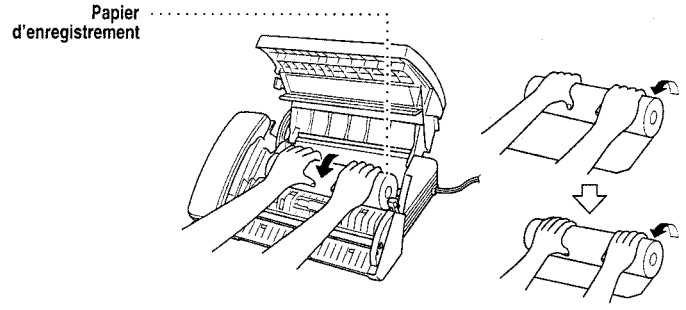
COUVERT OUVERT

Le capot est mal fermé.

BOUR. COUPE-PAP.

Le papier est bloqué dans le coupe-papier.

1. Débranchez le cordon d'alimentation.
2. Ouvrez le capot.
3. Tirez sur le levier de dégagement bleu sur la tête d'impression pour le soulever.
4. Faites pivoter le rouleau de papier vers l'avant de l'appareil pour faire avancer le papier coincé.



5. À l'aide de ciseaux, sectionnez la partie froissée du papier.
6. Branchez le cordon d'alimentation.
7. Rechargez le papier de télécopie à nouveau et appuyez sur le levier bleu de dégagement.
   Fermez le capot.

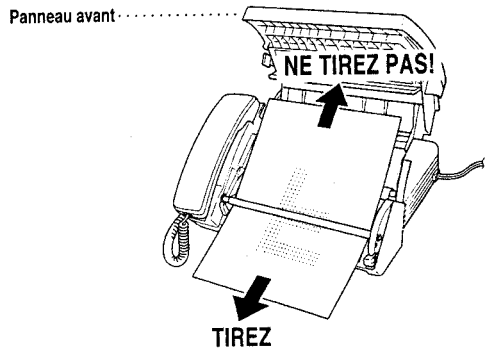
DÉCONNECTÉ

Le correspondant a déconnecté pendant un appel ou une transmission de télécopie. Rappelez le correspondant.

BOURRAGE DOCUM.

Les documents ont été mal insérés ou ils sont trop longs ou trop courts.

1. Ouvrez le capot.
2. Tirez les documents vers l'avant du télécopieur dans le sens de leur chargement.
3. Fermez le capot.



ERR. MACHINE XX
et
ENFONCEZ ARRÊT

Contactez le service clientèle Brother au :

Depuis le Canada :	*1-800-853-6660 (vocal)*
Depuis Montréal :	*1-514-685-6464 (vocal)*

PAS RÉP/OCCUPÉ

Le numéro appelé ne répond pas ou est occupé. De même, vous avez appelé un numéro ne correspondant pas à un télécopieur. Vérifiez le numéro et recommencez.

NON ASSIGNÉ

Vous avez essayé d'accéder à un numéro monotouche ou abrégé auquel aucun numéro n'est assigné. Pour des informations sur l'enregistrement de numéros monotouches et abrégés, consultez les pages 47 et 49.

REMPLACEZ PAPIER

Le rouleau n'a plus de papier. Suivez les instructions du chapitre Installation pour remplacer le rouleau de papier.

ERREUR IMP.

La tête d'enregistrement est en surchauffe. Débranchez l'appareil et patientez 30 minutes le temps qu'elle refroidisse.

BOURRAGE IMP.

Le papier de télécopie est bourré dans l'imprimante.
Suivez les instructions présentées à l'erreur BOUR. COUPE-PAP, page 73.

ERREUR LECTURE

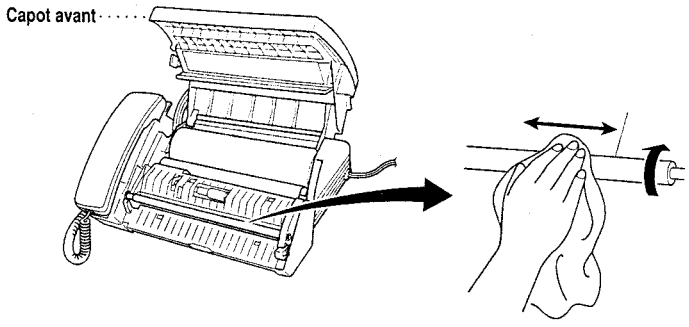
Voir Nettoyez scanner p. 72

Essayez de nettoyer la barre blanche et la vitre située sous la barre à l'aide d'alcool isopropylène.

Si l'erreur de scanner persiste, contactez le service clientèle Brother au :

Depuis le Canada : *1-800-853-6660.*

Depuis Montréal : *1-514-685-6464.*



Bourrage du papier d'enregistrement

Si quelque chose a été placé devant le télécopieur pendant l'impression le papier d'enregistrement risque d'être coincé. Pour dégager le papier bourré, suivez les intructions présentées à l'erreur BOUR. COUPE-PAP, page 73.

En cas de problèmes avec le télécopieur

Si vous pensez que votre télécopieur a un problème, commencez par effectuer une copie. Si la copie est correcte, le problème ne provient pas du télécopieur. Vérifiez les problèmes ci-dessous et suivez les conseils de dépannage.

Impression ou réception de télécopies

Impression condensée et lignes horizontales
Parties supérieure et inférieure des phrases tronquées

Si la copie est correcte, c'est que la connexion est mauvaise et qu'il y a des parasites sur la ligne téléphonique.

Activation/désactivation de la feuille de vérification antiboucle (ACS)

Bien que par défaut cette fonction a la valeur OFF, vous pouvez vérifier l'état de la fonction ACS de votre télécopieur en imprimant une feuille ACS.

Pour ce faire, appuyez sur les touches 01 et 05 en même temps.

Pour interrompre l'impression de la feuille ACS, appuyez sur la touche 01 et 05 en même temps.

Lignes noires verticales lors de la réception

Le scanner de l'envoyeur est peut-être sale. Demandez-lui d'effectuer une copie pour savoir si le problème provient de la machine d'envoi. Essayez d'effectuer la réception depuis un autre télécopieur. Si le problème persiste, appelez le service clientèle Brother au 1-800-853-6660 (**depuis le Canada**) ou au 1-514-685-6464 (**depuis Montréal**).

Lignes ou connexions téléphoniques

Le télécopieur ne répond pas aux appels

Vérifiez que le télécopieur se trouve dans le bon mode de réception pour votre configuration (FAX ou FAX/TÉL). Vérifiez la présence de la tonalité. Si possible, appelez votre télécopieur et vérifiez s'il répond. S'il n'y a pas de réponse, vérifiez la connexion du cordon téléphonique. Connectez un combiné téléphonique standard à la prise téléphonique du télécopieur. Si aucune sonnerie n'est émise, appelez la compagnie de téléphone pour qu'elle vérifie la ligne.

Aucune tonalité sur le combiné

Appuyez sur Tonalité—**OU**—Soulevez le combiné. Si vous n'entendez pas de tonalité, vérifiez les connexions de la ligne téléphonique côté télécopieur et prise murale. Vérifiez que le combiné est connecté à la prise correspondante sur le télécopieur. Testez la prise murale à l'aide d'un autre téléphone à une ligne. Si aucune tonalité n'est émise par la prise murale, appelez votre compagnie de téléphone.

Envoi de télécopies

Mauvaise qualité de transmission

Essayez de changer la résolution en FIN ou SUP.FIN (voir "Résolution" p. 40). Nettoyez la barre de pression blanche du scanner et la vitre située sous la barre (voir p. 72).

La composition ne fonctionne pas

Vérifiez la présence de la tonalité.

Changez le paramètre TONAL./IMPULS. (voir "Mode de composition (Tonalités/Impulsions)" p. 23).

Vérifiez toutes les connexions du cordon de la ligne et assurez-vous que le cordon du combiné torsadé ne se trouve pas dans la prise **EXT**.

Vérifiez la connexion du cordon d'alimentation.

Envoyez une télécopie manuelle en appuyant sur [Tonalité]—**OU**—Soulevez le combiné et composez le numéro. Attendez que les tonalités de télécopie se fassent entendre, puis appuyez sur [Marche].

Lignes noires verticales lors de l'envoi

Utilisez votre télécopieur pour effectuer une copie. Si elle présente le même problème, c'est que la zone du scanner est sale. Soulevez le capot avant et vérifiez le parcours du document. Nettoyez la barre de pression blanche du scanner, ainsi que la vitre située sous la barre avec un chiffon non pelucheux imbibé d'alcool isopropylène (voir p. 72).

Gestion des appels reçus

Double sonnerie en mode FAX/TÉL

Voir Mode FAX/TÉL seulement p. 35

Le télécopieur sait que le message reçu n'est pas une télécopie. Aussi, il vous signale que vous devez répondre à l'appel. Soulevez le combiné du télécopieur ou répondez depuis un téléphone d'extension et composez le code de réponse téléphonique du télécopieur (par défaut #51).

Transfert d'un appel au télécopieur

Si vous avez répondu depuis le combiné du télécopieur, appuyez sur [Marche] et raccrochez immédiatement.

Si vous avez répondu depuis un téléphone d'extension, composez votre code de réception de télécopie à 3 chiffres (la valeur par défaut est ✱51). Lorsque le télécopieur répond, raccrochez.

Voir Réception facile p. 34

Le télécopieur "entend" la voix comme des tonalités de télécopieur

Si la fonction Réception facile du télécopieur a la valeur ON, et qu'il répond aux appels vocaux en essayant de recevoir une télécopie, désactivez cette fonction.

Le rapport de vérification de la transmission indique "Result: NG"

Il y a temporairement des parasites sur la ligne téléphonique. Recommencez l'envoi. Si le problème persiste, appelez la compagnie de téléphone pour qu'elle vérifie votre ligne.

Fonctions personnalisées sur une seule ligne

Si vous avez une fonction Attente d'appel. ID appelant, Sonnerie maître, Messagerie vocale, un répondeur, un système d'alarme ou toute autre fonction personnalisée sur la même ligne téléphonique que votre télécopieur, cela risque de poser des problèmes pour envoyer ou recevoir des données de télécopie et des appels téléphoniques.

Service clientèle

Depuis le Canada :	*1-800-853-6660*	(vocal)
	1-514-685-4898	(télécopie)
Depuis Montréal :	*1-514-685-6464*	(vocal)

Spécifications

Type	Transmetteur récepteur de télécopies de bureau
Compatibilité	ITU-T Groupe 3
Système de codage	Huffman modifié (MH)
Vitesse du modem	9600/7200/4800/2400; Vitesse inférieure automatique
Largeur du document d'entrée	5,8 à 8,5 pouces (148 à 216 mm)
Largeur numéris./impression	8,2 pouces (208 mm)
Taille rouleau papier : largeur	8,5 pouces (216 mm)
longueur	164 pieds (50 m) avec papier thermique standard 98 pieds (30 m) avec papier Therma PLUS
diamètre	Limité à 2,76 pouces (70 mm)
Type d'imprimante	Ligne thermique
Échelle de gris	64 niveaux (juxtaposition)
Écran	Cristaux liquides, 16 caractères
Types de relevé	Standard
Contrôle du contraste	Automatique/Super clair/Super foncé (réglage manuel)
Résolution	• Horizontal 203 points/pouce (8 points/mm) • Vertical Standard : 98 ligne/pouce (3,85 ligne/mm) Fine, Photo : 196 ligne/pouce (7,7 ligne/mm) Superfin, Photo (copie)—392 ligne/pouce (15,4 ligne/mm)
Monotouches	10
Numéros abrégés	10 (FAX 255) 15 (FAX 275)
Recomposition automatique	3 fois à 5 minutes d'intervalle

* "Pages" fait référence au "tableau standard Brother No. 1" (lettre professionnelle typique, résolution standard).

Type de haut-parleur	Moniteur
Réponse automatique	0, 1, 2, 3 ou 4 sonneries
Source de communication	Réseau téléphonique public commuté
Environnement d'utilisation	41 à 95° F (5 à 35°C)
Source d'alimentation	120V AC 50/60Hz (Version États-Unis et Canada seulement)
Consommation de courant	Pause : moins de 5 watts Pointe : moins de 110 watts
Dimensions	11,8 x 9,4 x 5,4 pouces (299 x 240 x 137 mm)
Poids	6,4 lb (2,9 kg)

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Glossaire

Activation à distance Permet de transférer un appel de télécopie, pris depuis un téléphone d'extension, vers le télécopieur.

Annulation d'un travail Annule un travail programmé, par exemple une télécopie différée ou un relevé.

Chargeur automatique de documents Contient un nombre de pages donné et les insère une à la fois automatiquement.

Composition abrégée Numéro préprogrammé simplifiant la composition. Vous devez appuyer sur la touche du numéro abrégé puis sur le code à 2 chiffres pour démarrer la procédure de composition.

Configuration du système Rapport imprimé indiquant la configuration actuelle du télécopieur.

Contraste Paramètre permettant de corriger des documents trop clairs ou trop foncés, en les éclaircissant ou en les assombrissant.

Échelle de gris Tons de gris disponibles pour la copie et la télécopie de photos.

Écran à cristaux liquides Écran du télécopieur affichant les messages interactifs pendant la programmation et présentant par défaut la date et l'heure lorsque l'appareil est en pause.

Erreur de communication (ou Erreur comm.) Erreur pendant l'envoi ou la réception de télécopies, généralement provoquée par des parasites sur la ligne.

ID appelant Service proposé par la compagnie de téléphone vous permettant de voir le numéro (ou le nom) de votre correspondant. Votre télécopieur enregistre les derniers appelants ce qui vous permet d'imprimer un journal, de voir les informations sur les appelants, d'enregistrer les appelants sélectionnés sous forme de numéros abrégés et de répondre aux appels.

ID station Informations enregistrées qui apparaissent en haut des pages télécopiées. Elles sont constituées du nom de l'envoyeur et de son numéro de télécopie.

Impulsions Forme de composition sur une ligne téléphonique.

Index téléphonique Touche du panneau de contrôle affichant une liste électronique, alphabétique des numéros monotouches, abrégés et groupés.

Interruption Met temporairement un travail en attente pendant l'exécution d'une autre opération.

Liste des numéros abrégés Liste des noms et des numéros enregistrées dans la mémoire des numéros monotouches et abrégés en ordre numérique.

Longueur de sonnerie F/T Durée pendant laquelle le télécopieur sonne (lorsque le mode de réponse est FAX/TÉL) pour vous indiquer de répondre à un appel vocal.

Message de réponse Message que les appelants entendent lorsqu'ils appellent un répondeur externe.

Mode Fin La résolution est de 196 x 203 ppp. Utilisé pour l'impression de petits caractères et de graphiques.

Mode outre-mer Change temporairement les tonalités de télécopie pour s'adapter aux parasites émis pendant les connexions longue distance.

Mode Photo Paramètre de résolution utilisant différents tons de gris pour une représentation optimale des photos.

Monotouche Touches présentes sur le panneau de contrôle du télécopieur vous permettant d'enregistrer des numéros pour la composition abrégée. Vous devez utiliser une touche pour chaque numéro.

Numérisation Procédure d'envoi d'une image électronique d'un document sur papier dans votre ordinateur.

Pause Permet d'insérer une pause de 3,5 secondes dans la séquence de composition enregistrée avec les numéros monotouches et abrégés.

Rapport de transmission Liste relative à la dernière télécopie envoyée indiquant la date, l'heure et le nombre de pages. Le numéro de télécopie du correspondant et le résultat de la transmission sont imprimés sur le rapport.

Relevé Processus pendant lequel un télécopieur appelle un autre télécopieur pour récupérer des télécopies en attente.

Répondeur Vous pouvez connecter un répondeur externe sur la même ligne que le télécopieur.

Réservation prochaine télécopie Accepte le prochain document dans le chargeur pour le transmettre pendant une réception.

Résolution Nombre de lignes verticales et horizontales par pouce. Voir : Standard, Super Fin et Photo.

Résolution standard 98 x 203 ppp. Utilisée pour le texte de taille normale et les transmissions les plus rapides.

Résolution super fine 392 x 203 ppp. Résolution adaptée aux très petits caractères et aux dessins.

Signal sonore Son qu'effectuent les touches lorsque vous appuyez dessus, en cas d'erreur ou lorsqu'un document a été reçu ou transmis.

Sonnerie spéciale Service proposé par la compagnie de téléphone offrant un autre numéro de téléphone sur une ligne téléphonique existante. Le télécopieur Brother utilise le nouveau numéro pour simuler une ligne de télécopie dédiée.

Télécopie différée Envoi d'une télécopie plus tard dans la journée.

Télécopie manuelle Opération consistant à appuyer sur [Tonalité]—**OU**—soulever le combiné pour pouvoir entendre le télécopieur répondre avant d'appuyer sur [Marche] pour lancer la transmission.

Tonalité Mode de composition sur la ligne téléphonique utilisé pour les téléphones à tonalités.

Tonalités de télécopie Tonalités spéciales (bips) envoyées par les télécopieurs pendant la transmission automatique indiquant à l'appareil de réception que l'appel provient d'un télécopieur.

Transmission Procédure d'envoi de documents par l'intermédiaire des lignes téléphoniques depuis votre télécopieur vers le télécopieur de réception.

Transmission de télécopie automatique Envoyer une télécopie sans soulever le combiné ni appuyez sur Tonalité.

Index

A

Affichages en alternance 18
Aide 1
Annulation d'un travail 37, 45
Avis FCC 65

B

BOUR. COUPE-RAP 73
BOURRAGE DOCUM. 73
BOURRAGE IMP. 75

C

Caractères spéciaux 25
Chargement du papier d'enregistrement 7
Chargeur automatique de documents 39
Code de réception des télécopies 35
Code de réponse téléphonique 35
Combiné (volume) 27, 28
Composition abrégée 52
Composition abrégée (enregistrement de numéros) 49
Composition abrégée (modification) 50
Composition manuelle 51
Composition monotouche 52
Composition monotouche (enregistrement de numéros) 47
CONFIG. SYSTÈME 63
Connexion (combiné) 9
Connexion (cordon d'alimentation) 10
Connexion (ligne téléphonique) 10
Connexion (répondeur) 14
Connexion (téléphone externe) 16
Connexions multilignes 13
Contraste 40
Copie 61
Corrections 25

D

Date et heure 23
Dépannage 71
Document 39

E

Échelle de gris 79
Enregistrement en mémoire 29

F

Fine (Résolution) 40

G

Garde 52

I

ID appelant 57
ID appelant (affichage) 58
ID appelant (enregistrement) 59
ID appelant (impression) 57
ID appelant (réponse à un appel) 59
ID station 24
ID station (en-tête de télécopie) règles 26
Impression d'un rapport 64
INDEX TÉL. 63
Index téléphonique 53
Informations importantes 65
Insertion d'espaces 25
Installation 5
Interruption 46

L

Lignes téléphoniques de substitution 11
Liste d'aide 1
Longueur de sonnerie 33
Longueur de sonnerie FAX/TÉL (F/T) 33

M

Messages d'erreur 72
Mode de fonction 17
Mode de numérotation 23
Mode de réponse 31
Mode FAX 31
Mode FAX/TÉL (F/T) 31
Mode manuel 31
Mode Outre-mer 42
Monotouche (modification) 50
Montage 7

N

NETTOYEZ SCANNER 72
NUMÉROS ABRÉGÉS 63

P

Papier (Chargement) 7
Papier (Format) 9
Papier d'enregistrement 9
Pause 53
Photo (Résolution) 40
Programmation à l'écran 17

R

RAP. TRANSMIS. 64
Rapport de vérification de la transmission 63
Réception facile 34
Recomposition 42
Relevé (réception) 36
Répétition de lettres 25
Répondeur 14
Réservation prochaine télécopie 43
Résolution 40

S

Saisie de texte 25
Sonnerie spéciale 55
Spécifications 79
Standard (Résolution) 40
Standard téléphonique 13
Super Fine (Résolution) 40
Système de renvoi de télécopie 71

T

Télécopie différée 43
Téléphone à 2 lignes 11
Texte, saisie 25
Tonalités CNG 2
Tonalités de télécopie et prise de contact 2
Tonalités/Impulsions 23, 53
Touche Vérif. Trans. 64
Transmission automatique 41
Transmission de relevé (configuration) 45
Transmission manuelle 41

V

Volume de la sonnerie 29
Volume du bip sonore 26
Volume du combiné 27
Volume du haut-parleur 28